

USER MANUAL

CMF48LASP

teka.com

LANGUAGES

EN	English
ES	Spanish
IT	Italian

Table of Contents

1 Safety 4
1.1 Intended use 4
1.2 Explanation of symbols 5
1.3 Warning 6
2 Product overview 8
2.1 Scope of delivery 10
2.2 Control panel 11
3 Before first use 12
3.1 Set up the appliance 12
3.2 Connect the appliance 12
3.3 Filling the water tank 12
3.4 Filling the coffee bean container .. 13
3.5 Water filter 13
3.5.1 Preparing and inserting the water filter 13
3.6 Checking the water hardness 14
3.7 First settings 14
3.7.1 Setting the water hardness 15
3.7.2 Setting the filter reminder 15
3.7.3 General operating instructions 16
4 Operating 16
4.1 Switch the appliance on 16
4.2 Switch the appliance off 16
4.3 Setting the grinding degree 16
4.4 Beverage customisation 16
4.4.1 Setting the filling quantity 17
4.4.2 Setting the coffee strength 17
4.4.3 Setting the amount of milk foam . 17
4.5 Beverage preparation 17
4.5.1 Preparing a coffee beverage from coffee beans 17
4.5.2 Preparing a coffee beverage from coffee powder 18
4.6 Beverage preparation with milk 18
4.6.1 Preparing a coffee bever-age with milk 19
4.6.2 Preparing milk foam 19
4.7 Preparing hot water 20
4.8 Preparing 2 cups 20
4.9 Preparing a cold beverage 20
5 Settings 21
5.1 Adjusting the settings 21
5.1.1 Adjusting coffee temperature 21
5.1.2 Adjusting the water hardness 21
5.1.3 Adjusting hot water temperature 22
5.1.4 Replacing the water filter 22
5.2 Turning off the filter reminder 22
5.3 Setting the standby time 23
6 Cleaning and maintenance 23
6.1 Cleaning overview 23
6.2 Cleaning advice 24
6.3 Cleaning the appliance 24
6.3.1 Cleaning the drip tray and the coffee grounds container 24
6.3.2 Cleaning the brewing unit 25
6.3.3 Cleaning the milk container 26
6.3.4 Cleaning the beverage dispenser 26
6.3.5 Cleaning the pre-ground coffee chute 27
6.4 Service programmes 28
6.4.1 Using the milk system cleaning programme 29
6.4.2 Using the coffee cleaning programme 29
6.4.3 Using the descaling programme . 30
7 Technical specifications 31
8 Troubleshooting 32
9 Disposal and recycling 40
9.1 Important instructions for environment 40
9.2 Package information 40
10 Data protection notice 41

1 Safety

Your safety is important to us. Please read this information before using your appliance. Please strictly observe the instructions in this user manual. No liability will be assumed for any problems, damage or fires caused by failure to comply with the instructions in this user manual.

This user manual must be stored for future consultation at any time. If sold, transferred or moved, it must remain with the product.

The product may have different aesthetic features with respect to the illustrations in this user manual, however the operating, maintenance and installation instructions remain the same.

1.1 Intended use

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. Please check the packaging and appliance on arrival to make sure everything is intact to ensure safe operation. Do not use the appliance if you find any damage. Please contact the retailer or dealer. Please note modifications or alterations to the appliance are not allowed for your safety concern. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

The appliance is only intended for private, domestic use to prepare hot beverages. Only use the appliance in enclosed spaces below an altitude of 2000 metres above sea level. Any other use is not permitted.

Children or persons with a disability that restricts their mobility must be instructed in the use of the appliance by a responsible and competent person. The responsible person must ensure that the appliance can be used safely.

Children must not play with the appliance. Keep children under the age of 8 away from the appliance if they are not supervised. Cleaning and user maintenance may only be carried out by children under supervision.

Only fill the water tank with cold, fresh, non-carbonated drinking water.

1.2 Explanation of symbols

Symbol	Meaning
	**Risk of electrical shock** This symbol indicates that there is a danger to life and health of persons due to voltage.
	**WARNING** The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	**CAUTION** The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	**ATTENTION** The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.
	This symbol indicates a single, unnumbered instruction step.
	This symbol indicates the result of one or more previous instruction steps.
	This symbol indicates a hint or a tip.
	Dotted frames on images mean that the steps are optional.

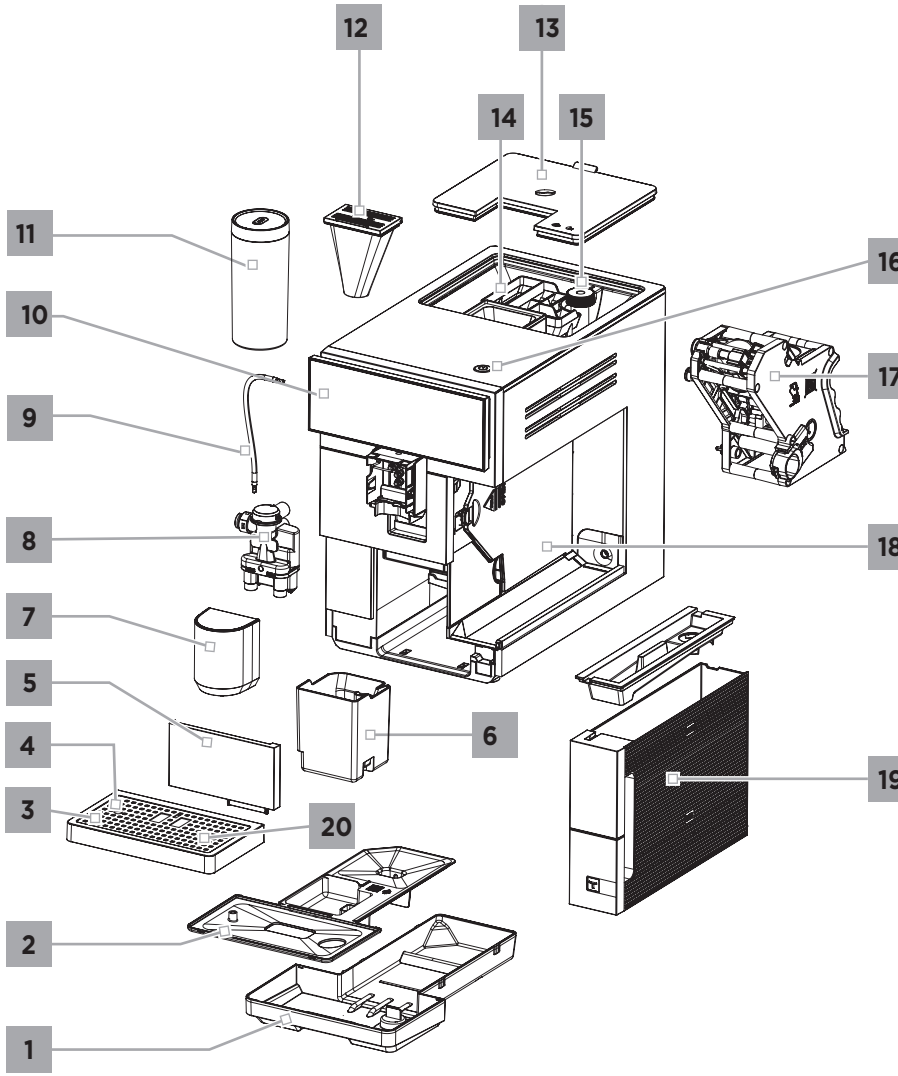
1.3 Warning

- Safety Instructions
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance must not be immersed.
- The heating element surface is subject to residual heat after use.
- Do not use outdoors.
  The appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shop, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and older if they are supervised or instructed on the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance are not to be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 8 years old. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or instr-ucted on the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children are not to play with the appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- WARNING: Misuse may cause potential injury.
- Please turn off and unplug the appliance before cleaning, maintenance or relocation and whenever it is not in use.

- Warning: Avoid spillage on the connector.
- Risk of injury: do not reach into the grinding unit.
- Risk of burns: the beverage outlet gets very hot, after use, always let it cool down before you touch it.
- Never use warm or hot water to fill the water container, use cold water only.
- The coffee maker shall not be placed in a cabinet when in use.
- Product information for power consumption and time to reach the applicable low power mode: Off mode: 0.5W; The max time reach the applicable low power mode: 30 minute.

2 Product overview

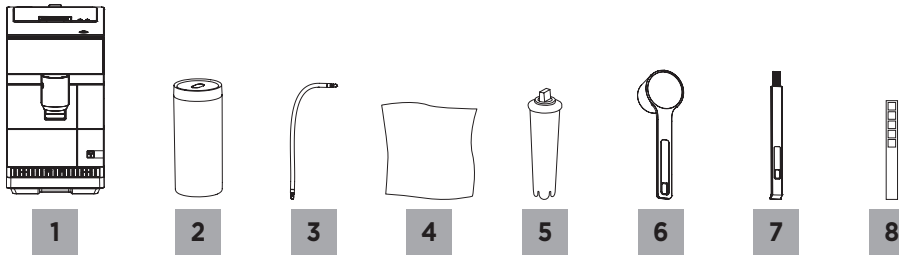
Overview of the appliance and its components:



Pos.	Component
1	Drip tray
2	Drip tray cover
3	Cup tray
4	Opening for milk tube
5	Coffee grounds container cover
6	Coffee grounds container
7	Beverage outlet cover
8	Beverage dispenser
9	Milk tube
10	Control panel
11	Milk tank
12	Pre-ground coffee chute
13	Bean container lid
14	Coffee bean container

Pos.	Component
15	Grinding adjust dial
16	On/Off button
17	Brewing unit
18	Service door
19	Water tank
20	“Drip tray full” indicator

2.1 Scope of delivery



Pos.	Item
1	Appliance
2	Milk container
3	Milk tube
4	Cleaning cloth
5	Water filter*
6	Measuring scoop

Pos.	Item
7	Cleaning brush
8	Water hardness test strip
*	depending on appliance type

2.2 Control panel

- Make sure the controls are always clean and dry.
- Do not cover the control panel with objects.



Symbol	Meaning
	Coffee bean container is empty
TANK	Water tank is empty
	Coffee grounds container is full
	Appliance has an error
	Change water filter
DESCALE 3s	Descale appliance
MILK CLEAN	Milk clean
COLD BREW	Cold brew
CUPS	Dispense 2 cups

Symbol	Meaning
	Adjust cup volume
	Adjust coffee strength
	Use coffee powder
	Adjust Milk foam volume
▷/□	Start/Cancel

3 Before first use

Clean the appliance and its components. Prepare the appliance for use.

ⓘ See also the enclosed quick start guide.

3.1 Set up the appliance

ATTENTION

Improper initial set up can damage the appliance.

- Only use the appliance in a frost-free room.
- If the appliance has been transported or stored at temperatures below 0°C, wait 3 hours at room temperature before taking it into operation.

1. Place the appliance on a waterproof, level and sufficiently stable surface.
2. Make sure that the ventilation slots of the appliance are not covered.
3. Remove any protective films and stickers.

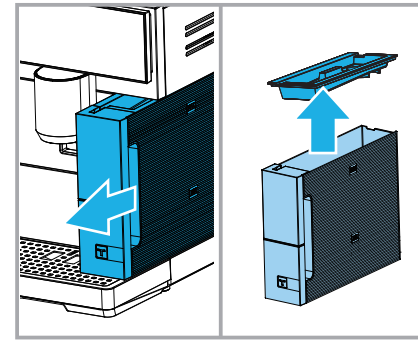
3.2 Connect the appliance

- Insert the mains plug of the appliance into a socket near the appliance.

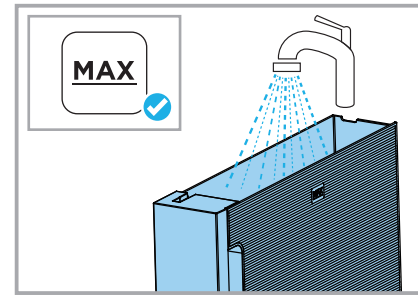
3.3 Filling the water tank

ⓘ If you are using the water tank for the first time, rinse it out first.

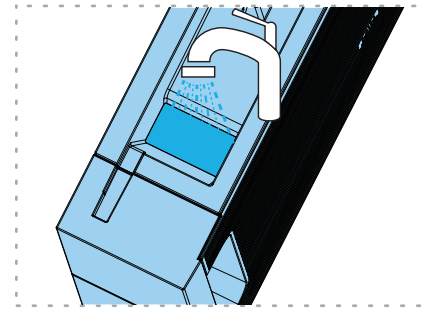
1. Pull out the water tank by the handle and remove the lid.



2. Fill the water tank with cold, fresh, non-carbonated drinking water up to the **MAX** mark.



ⓘ If you pull the water tank halfway out, you can fill the water tank through the inlet.



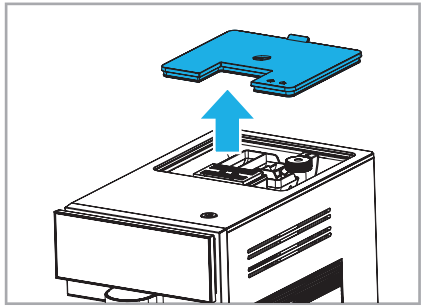
3.4 Filling the coffee bean container

ATTENTION

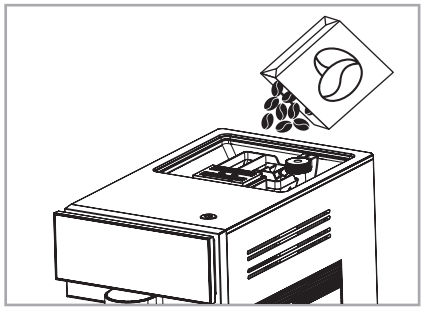
Improper use can damage the grinder.

- Only use roasted coffee beans.
- Do not use coffee beans that have been treated with additives or caramelised.
- Do not fill coffee powder into the coffee bean container.
- Do not pour any liquids into the coffee bean container.

1. Open the bean container lid.



2. Fill the coffee beans into the bean container.



3. Close the bean container lid.

- The control panel shows [ ] when the coffee bean container needs to be refilled.

3.5 Water filter

A water filter minimises limescale deposits, reduces impurities in the water and improves the taste of the coffee beverage.

ATTENTION

Limescale deposits can damage the appliance.

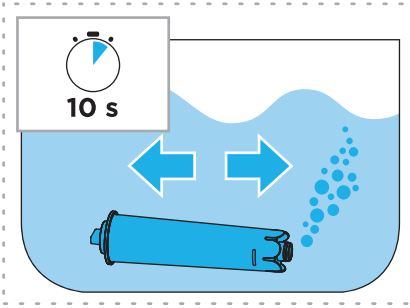
- Change the water filter after 2 months at the latest.
- Observe the symbols on the control panel.
- Replace the water filter for hygienic reasons also.

3.5.1 Preparing and inserting the water filter

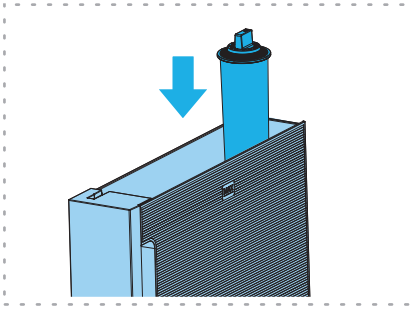
- You can also operate the appliance without a water filter.
- Before activating the water filter, it has to be prepared first.

1. Shake the water filter for about 5 seconds.
2. Remove the water filter from the packaging and turn the date indicator to the next 2 months.
3. Immerse the water filter in a container of water.

4. Shake the water filter for 10 seconds until no more water bubbles escape.



5. Firmly press the water filter straight down into the water tank connection.

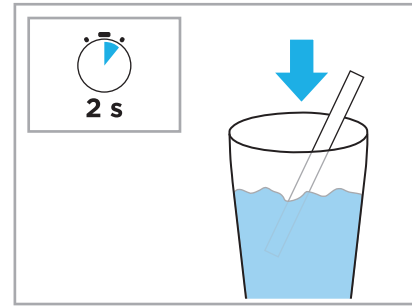


6. Insert the water tank back into the appliance.

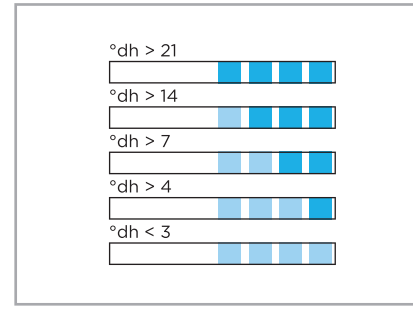
3.6 Checking the water hardness

- It is important to set the water hardness correctly to enable the appliance to accurately indicate when the descaling programme should be run.
- Use cold, fresh, non- carbonated drinking water.
- You can ask your local water supplier for the local water hardness or check it with the enclosed test strip.

1. Dip the test strip briefly into a glass of water for 2 seconds.



2. Allow the test strip to dry for 10 seconds.
3. Check the degree of water hardness from the discolouration of the test strip.



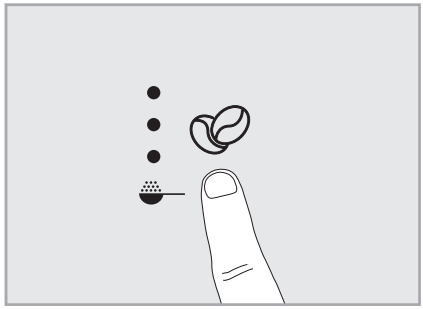
3.7 First settings

1. Press [Symbol On/off].

✔ [ ], Adjust coffee strength [Start/cancel], Icon light up.

2. To set the parameters, press the corresponding symbol repeatedly until the control panel shows the required setting.

See chapter “Setting the water hardness”



3. To save the setting, press the [Start/Cancel] icon.

✔ The appliance saves the setting and runs a rinsing cycle.

3.7.1 Setting the water hardness

1. Check the degree of water hardness from the discoloration of the test strip.
   See chapter “Checking the water hardness”
2. Press [ ] repeatedly until the control panel shows the required water hardness degree.

ⓘ The table shows the allocation of levels 1 (soft) to 5 (very hard) to the different degrees of water hardness:

Symbol	Level	°dh
	1	< 3
	2	> 4
	3	> 7
	4	> 14
	5*	> 21

* Factory setting

3.7.2 Setting the filter reminder

ⓘ Every new water filter must be activated first.

ⓘ If you are not using a water filter, you do not need to activate the filter reminder.

ⓘ Press the sysbols [Cappuccino] and [Milk Foam] simulataneously for 3 second.

✔ The appliance is in settings mode.

ⓘ [ ]lights up in 50% brightness.

1. To activate the filter reminder, press [CUPS].

✔ [ ] lights up in 100% brightness.

2. To save the setting, press the [start/cancel] icon.

3.7.3 General operating instructions

- For technical reasons steam may escape from the appliance during operation.
- During operation water droplets may form at the ventilation slits and on the lid of the pre-ground coffee chute.
- When the appliance is used for the first time, after running a cleaning or descaling programme, or if it has not been operated for a long period, the first beverage will not have the full aroma and should not be consumed.

4 Operating

4.1 Switch the appliance on

- To switch the appliance on, press [Symbol On/off].
- The appliance starts to heat up and rinses.
- When all beverage symbols light up, the appliance is ready for operation.

4.2 Switch the appliance off

- To switch the appliance off, press [Symbol On/off].
- The appliance rinses and shuts down.
- The appliance rinses and switches off automatically 30 minutes after the last beverage has been prepared.

4.3 Setting the grinding degree

- You can set the grinding degree in half steps from 1 (coarse) to 7 (fine).
- To set a fine grinding degree, turn the grinding adjust dial to the left.
- To set a coarse grinding degree, turn the grinding adjust dial to the right.

4.4 Beverage customisation

Before preparation, you can customise your drink to your taste.

4.4.1 Setting the filling quantity

- Press [ ] repeatedly until the control panel shows the desired filling quantity.
- Available filling quantities:

LED	Quantity
	small
	medium
	large

4.4.2 Setting the coffee strength

- Press [ ] repeatedly until the control panel shows the desired coffee strength.
- Available coffee strengths:

LED	Strengths
	mild
	medium
	strong

4.4.3 Setting the amount of milk foam

- Press [ ] repeatedly until the control panel shows the de-sired amount of milk foam.
- Available milk foam quantities:

LED	Quantity
	less
	normal
	max

4.5 Beverage preparation

⚠ Warning - Risk of scalding

Hot liquids and steam can cause scalding.

- Do not hold any parts of your body under the outlet.

⚠ Warning - Risk of burns

Some parts of the appliance become hot during operation.

- Do not touch any parts of the appliance before allowing them to cool down.
- Some beverages are prepared in 2 steps.
- If you want to cancel beverage dispensing prematurely, press the selected beverage symbol again.
- The beverage outlet is height-adjustable.

4.5.1 Preparing a coffee beverage from coffee beans

1. Place a glass or cup under the outlet.
2. Set the filling quantity.
   See chapter “Setting the filling quantity”
3. Set the coffee strength.
   See chapter “Setting the coffee strength”

4. To start preparation, press the symbol of a coffee beverage of your choice.

✔ The coffee beverage is prepared and dispensed.

4.5.2 Preparing a coffee beverage from coffee powder

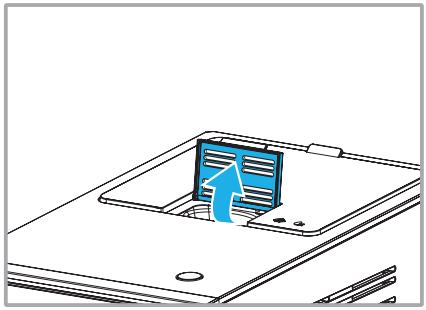
ATTENTION

Improper use of coffee powder can damage the appliance.

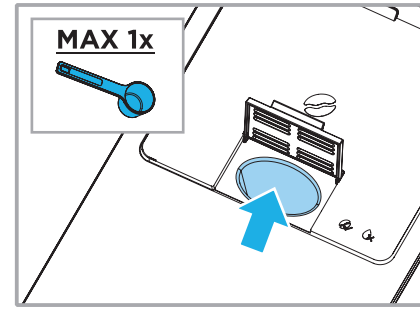
- Only add coffee powder when the appliance is switched on.
- Never fill in more than one measuring scoop of coffee powder.

ℹ The function for preparing 2 cups is not available for drinks made from coffee powder.

1. To switch the appliance on, press [Symbol On/off], *See chapter "Switch the appliance on"*
2. Place a glass or cup under the outlet.
3. Open the lid of the pre-ground coffee chute.



4. Fill a maximum of 1 measuring scoop of coffee powder into the pre-ground coffee chute.



5. Close the lid of the pre-ground coffee chute.
6. Press [☕] repeatedly until [☕—] lights up.
7. Set the filling quantity. *See chapter "Setting the filling quantity"*

ℹ If a coffee beverage with milk has been selected, you can set the amount of milk foam. *See chapter "Setting the amount of milk foam"*

8. To start preparation, press the symbol of a coffee beverage of your choice.

✔ The coffee beverage made from ground coffee is prepared and dispensed.

4.6 Beverage preparation with milk

Your appliance has an integrated beverage dispenser. It can be used to prepare coffee beverages with milk and milk foam.

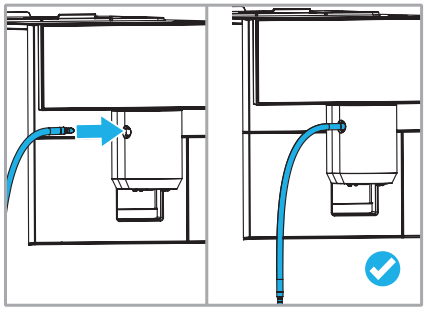
⚠ Warning - Risk of burns

The beverage dispenser can be come very hot.

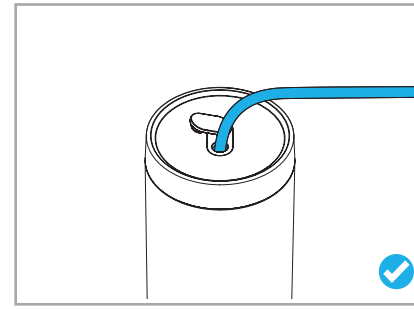
- Never touch the beverage dis penser while it is hot.
- Allow the hot beverage dispenser to cool down before touching it.
- Use cold milk directly from the fridge for optimal results.
- Do not fill the milk container beyond the **MAX** mark.
- Clean the beverage dispenser every time after you have prepared a coffee beverage with milk or milk foam. Dried milk residues are difficult to remove.

4.6.1 Preparing a coffee beverage with milk

1. Connect the milk tube to the beverage dispenser.



2. Insert the other end of the milk tube into the filled milk container.



3. Place a glass or cup under the outlet.
4. Set the filling quantity. *See chapter "Setting the filling quantity"*
5. Set the coffee strength. *See chapter "Setting the coffee strength"*
6. Set the amount of milk foam. *See chapter "Setting the amount of milk foam"*
7. To start preparation, press the symbol of a coffee beverage with milk of your choice.

- The coffee beverage with milk is prepared and dispensed.
- The cleanning reminder [MILK CLEAN] starts flashing. *See chapter "Using the milk system cleaning programme"*

4.6.2 Preparing milk foam

1. Connect the milk tube to the beverage dispenser.

2. Insert the other end of the milk tube into the filled milk container or milk carton.
3. Place a glass or cup under the outlet.
4. Set the amount of milk foam. *See chapter "Setting the amount of milk foam"*
5. To start preparation, press [Milk Foam], then press [Star/Cancel] Icon.

✔ Milk foam is prepared and dispensed.

✔ The cleanning reminder [MILK CLEAN] starts flashing. *See chapter "Using the milk system cleaning programme"*

4.7 Preparing hot water

1. Place a glass or cup under the outlet.
2. Set the filling quantity. *See chapter "Setting the filling quantity"*
3. To start preparation, press [Hot Water], then press [Star/Cancel] Icon.

✔ Hot water is prepared and dispensed.

4.8 Preparing 2 cups

ⓘ This function is not available for [Americano], [Hot water] and for beverages made of coffee powder.

1. Place 2 glasses or cups under the outlet.
2. Press [CUPS].
3. Set the filling quantity. *See chapter "Setting the filling quantity"*
4. Set the coffee strength. *See chapter "Setting the coffee strength"*
5. To start preparation, press the symbol for a beverage of your choice that is suitable for 2 cups.

ⓘ The preparation of the beverages takes place in 2 steps, wait until it is complete.

✔ 2 cups are prepared and dis -pensed.

4.9 Preparing a cold beverage

ATTENTION

Cold brew technology is different from traditional espresso brewing. You need to wait for some time when starting preparation.

1. Place a glass or cup under the outlet. Add the quantity of ice cubes in the glass.
2. Set the filling quantity. *See chapter "Setting the filling quantity"*
3. Set the coffee strength. *See chapter "Setting the coffee strength"*
4. Press [Cold Brew].

✔ [Cold Brew], [Espresso], [Coffee], [Americano] light up.

5. To start preparation, press the symbol of a coffee beverage of your choice.

✔ The appliance will recommend a cold rinse to optimize the temperature of the beverage after hot preparations. [] lights up in white.

- ✔ The coffee beverage is prepared and dispensed.
- ℹ When making hot drinks after cold preparations, the machine will heat up to higher temperature to reach a suitable temperature for hot drinks.
- ℹ When the machine is in cold brew programme, [Cold Brew] lights up in 100% brightness, and [Espresso], [Coffee], [Americano] light up. Press [Cold Brew] again and change to hot brew programme, [Cold Brew] lights up in 50% brightness and all the beverage symbols light up.

5 Settings

You can adjust various settings according to your requirements.

5.1 Adjusting the settings

- ℹ The appliance must be ready to use.

1. Press the symbols [Cappuccino] and [Milk Foam] simultaneously for 3 seconds.

- ✔ The appliance is in settings mode.

2. Adjust the desired setting.
3. To save the setting, press the [Start/Cancel] icon.

- ✔ The appliance saves the setting and goes back to the main menu.
- ℹ After 30 seconds without user interaction, the appliance automatically goes back to the main menu.

5.1.1 Adjusting coffee temperature

- ▶ Press [⋮ ☕] repeatedly until the control panel shows the desired coffee temperature.
- ℹ Available coffee temperatures:

LED	Temperature
⋮	normal
⋮	high
⋮	max

5.1.2 Adjusting the water hardness

1. Check the degree of water hardness from the discoloration of the test strip.
   See chapter "Checking the water hardness"
2. Press [🍃] repeatedly until the control panel shows the required water hardness degree.

- ℹ The table shows the allocation of levels 1 (soft) to 5 (very hard) to the different degrees of water hardness:

Symbol	Level	°dh
⋮ 🍃	1	< 3
⋮ 🍃	2	> 4
⋮ 🍃	3	> 7

Symbol	Level	°dh
	4	> 14
	5*	> 21

* Factory setting

5.1.3 Adjusting hot water temperature

- Press [] repeatedly until the control panel shows the desired hot water temperature.

Available water temperatures:

LED	Temperature
	normal
	high
	max

5.1.4 Replacing the water filter

[] is flashing.

1. Pull out the water tank and remove the old water filter.
2. Prepare and insert the new water filter. *See chapter "Preparing and inserting the water filter"*
3. Press the symbols [Cappuccino] and [Milk Foam] simultaneously for 3 seconds.

The appliance is in settings mode.

4. To activate the filter reminder, press [].

[] lights up in 100% brightness.

The appliance activates the new water filter.

5. To Save the setting, press the [Start/Cancel] Icon.

5.2 Turning off the filter reminder

1. Remove the water tank.
2. Remove the water filter.
3. Insert the water tank back into the appliance.
4. Press the symbols [Cappuccino] and [Milk Foam] simultaneously for 3 seconds.

The appliance is in settings mode.

[] is flashing.

5. To turn off the filter reminder, press [].

[] lights up in 50 % brightness.

6. To save the setting, press the [Start/Cancel] icon.

If you want to use a new water filter, prepare and insert the new water filter as described. *See chapter "Preparing and inserting the water filter"*

5.3 Setting the standby time

1. Press the symbols [Espresso] and [Americano] simultaneously for 3 seconds.

✔ [Espresso], [Amercano] and [ ] light up.

2. Press [ ] repeatedly until the control panel shows the required standby time.

ⓘ Available standby settings:

Symbol	Standby time
	15 min
	30 min *
	1 h
	2 h
	3 h

*Factory setting

3. To save the setting, press the [Start/Cancel] Icon.

✔ The appliance saves the setting and goes back to the main menu.

ⓘ After 30 seconds without user interaction, the appliance automatically goes back to the main menu.

ⓘ The power consumption increases if the standby time is set to over 30 minutes.

6 Cleaning and maintenance

To keep your appliance working efficiently for a long time, it is important to clean and maintain it carefully.

6.1 Cleaning overview

ATTENTION

Improper cleaning in the dishwasher can damage the components.

- Follow the user manual for the dishwasher.
- Only use cleaning programmes below 60 °C/140 °F.
- Only clean suitable components in the dishwasher.

Component	Dishwasher
Appliance	✕
Drip water tray	✓
Drip plate	✓
Coffee grounds container	✓
Beverage dispenser	✓
Milk container	✕
Bean container lid	✕
Water tank	✕
Brewing unit	✕
“Drip tray full” indicator	✓

Component	Dishwasher
Beverage outlet cover	✕

6.2 Cleaning advice

ATTENTION

Unsuitable cleaning products may damage the surfaces of the appliance.

- Do not use abrasive sponges.
- Do not use harsh or abrasive cleaning agents.
- Do not use cleaning agents containing alcohol.
- Always read the label to check whether your cleaner or scouring pad is suitable.

ATTENTION

Unsuitable cleaning and descaling agents may damage the appliance.

- Do not use pure citric acid, vinegar or any vinegar-based agents to descale the appliance.
- Always read the label to check whether your cleaning or descaling agent is suitable.

6.3 Cleaning the appliance

Warning - Risk of electric shock

Penetrating moisture can lead to an electric shock.

- Protect the appliance from extreme heat, moisture and splashing water.
- Never use a steam cleaner for cleaning.
- Never immerse the appliance, the mains plug or the mains cable in water.
- Disconnect the appliance from the power supply before carrying out any cleaning or maintenance work.

Warning - Risk of burns

Some parts of the appliance become hot during operation.

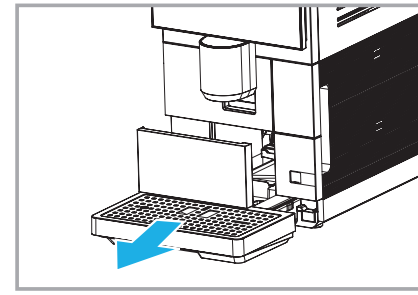
- Do not touch any parts of the appliance before allowing them to cool down.

1. Clean the surfaces with a microfibre cloth.
2. Clean the coffee bean container compartment with a damp cloth.

6.3.1 Cleaning the drip tray and the coffee grounds container

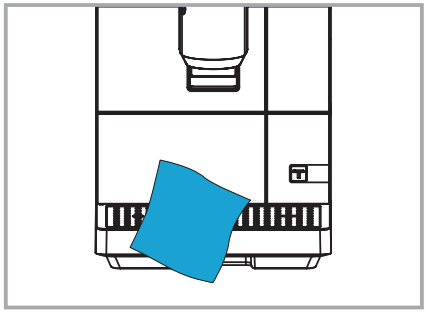
Empty the drip tray daily or as soon as the floater is visible.

1. Remove the drip tray.

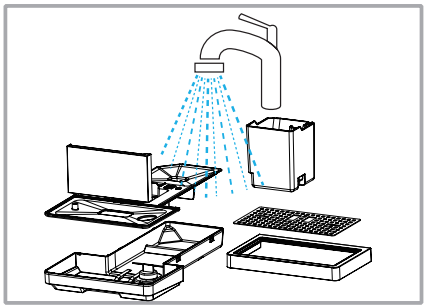


2. Empty the drip tray and the coffee grounds container.

3. Clean the inside of the appliance with a soft cloth.



4. Clean all components.



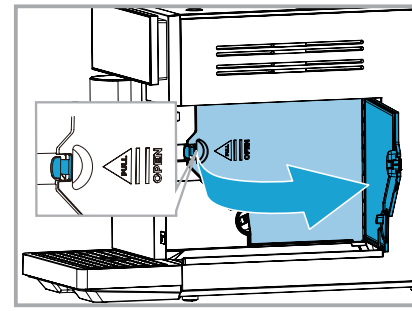
5. Insert the components into the appliance.

ⓘ You can clean the drip tray and the coffee grounds container in the dishwasher.

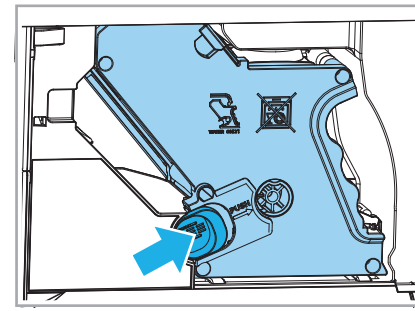
6.3.2 Cleaning the brewing unit

In addition to automatic rinsing, the brewing unit should be removed weekly for cleaning.

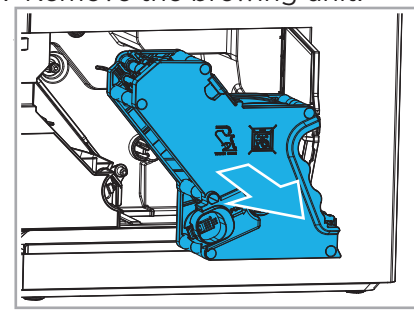
1. Disconnect the appliance from the power supply.
2. Pull out the water tank by the handle.
3. Open the service door.



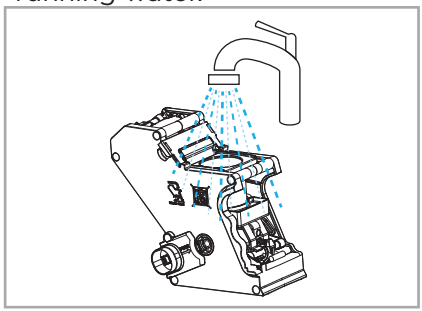
4. Press the red locking mechanism to the right to unlock the brewing unit.



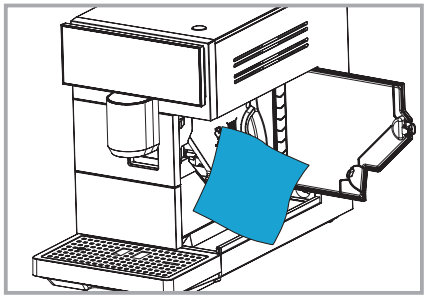
5. Remove the brewing unit.



6. Clean the brewing unit under running water.



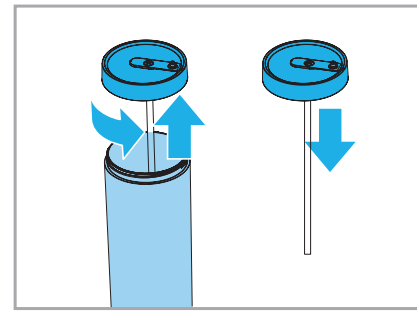
7. Clean the inside of the brewing chamber with a damp cloth.



8. Allow the brewing unit and the inside of the appliance to dry.
9. Insert the brewing unit into the brewing chamber.
10. Close the service door.
11. Insert the water tank into the appliance.

6.3.3 Cleaning the milk container

1. Unplug the milk tube from the beverage dispenser.
2. Remove the milk tube from the milk container.
3. Unscrew the lid and detach the metal straw from the lid.



4. Clean all components under running water.



5. Dry all components thoroughly.

6.3.4 Cleaning the beverage dispenser

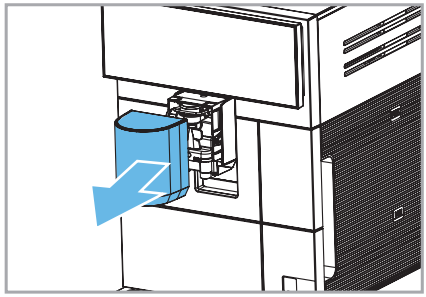
⚠ Warning - Risk of burns

The beverage dispenser becomes very hot during operation.

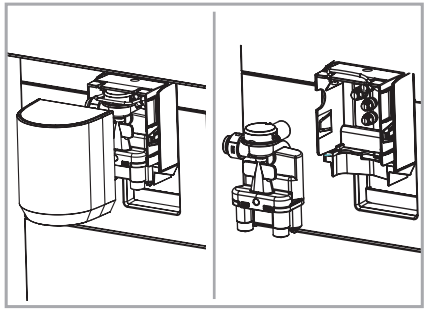
- Do not touch any parts of the appliance before allowing them to cool down.

1. Unplug the milk tube from the beverage dispenser.

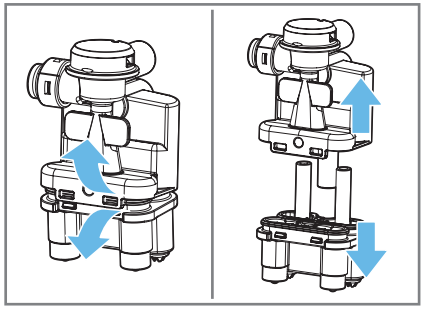
2. Remove the beverage outlet cover.



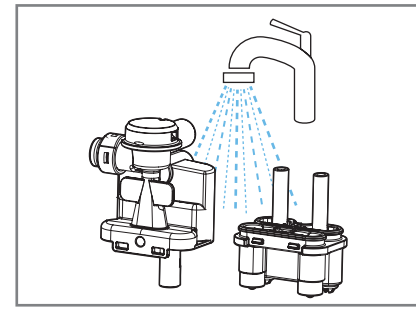
3. Open the beverage outlet cover and remove the beverage dispenser.



4. Dismantle the beverage dispenser.



5. Clean the beverage dispenser under running water.



6. Dry the beverage dispenser thoroughly.
7. Reassemble the individual parts.
8. Insert the beverage dispenser into the beverage dispenser holder.
9. Close the metal bracket.
10. Place the beverage outlet cover on the beverage outlet.
11. Connect the milk tube to the beverage dispenser.

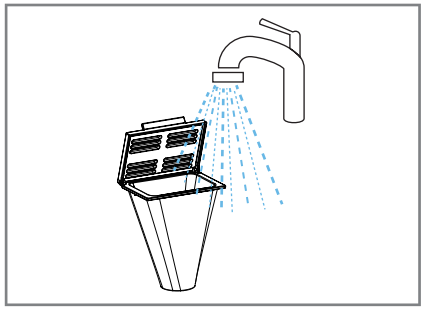
ⓘ You can clean the beverage dispenser in the dishwasher.

6.3.5 Cleaning the pre-ground coffee chute

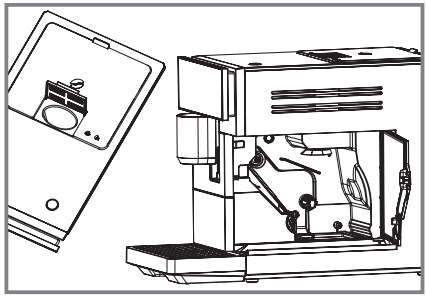
The pre-ground coffee chute must be cleaned every 3-5 days.

1. Remove the pre-ground coffee chute.

2. Clean the pre-ground coffee chute under running water.



3. Pull out the water tank and remove the brewing unit.
4. Use the cleaning brush to dislodge the pre-ground coffee powder remaining in the chamber.



5. Clean the inside of the brewing chamber with a damp cloth.
6. Insert the brewing unit into the brewing chamber.
7. Close the service door.
8. Insert the water tank into the appliance.
9. Dry the pre-ground coffee chute thoroughly.
10. Insert the pre-ground coffee chute into the pre-ground coffee chute chamber.

6.4 Service programmes

Your device has various service programmes.

ATTENTION

Improper descaling or a delay in doing so can damage the appliance.

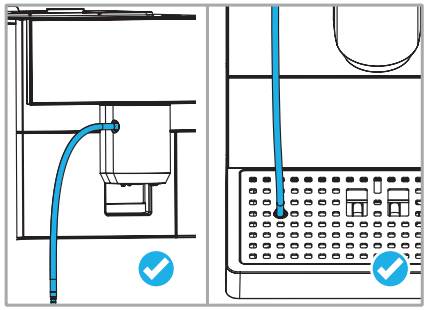
- Immediately perform the descaling programme in accordance with the instructions.
- If the appliance is not descaled in good time, it will be locked and [DESCALE 3s] light up.
- If your appliance has been locked, you can only operate it again once the descaling programme has been carried out.

Programme	Usage
Milk system cleaning	Cleaning the milk system
Coffee cleaning	Cleaning the appliance with a cleaning tablet
Descaling	Descaling the appliance with descaling agent

6.4.1 Using the milk system cleaning programme

ⓘ [MILK CLEAN] is flashing.

1. Remove the milk tube and clean it.
2. Insert one end of the milk tube into the beverage dispenser and the other end into the opening for the milk tube.



3. Remove and fill the water tank with lukewarm water up to the **MAX** mark.
4. Insert the water tank.
5. To start the milk system cleaning programme, press [MILK CLEAN] then press [Start/cancel] icon.

ⓘ To cancel the milk system cleaning programme, press [Start/Cancel] icon again.

✔ The milk system cleaning programme starts.

✔ When the milk system cleaning programme is finished, the appliance returns to the main menu.

6.4.2 Using the coffee cleaning programme

The programme runs for about 20 minutes.

ⓘ [MILK CLEAN] lights up.

1. Remove the milk tube and clean it.
2. Press the symbols [Cappuccino] and [Milk Foam] simultaneouse -ly for 3 seconds to enter the setting mode. To Start the coffee cleaning programme, press [MILK CLEAN] then press the [Start/Cancel] icon.

✔ [MILK CLEAN] light up.

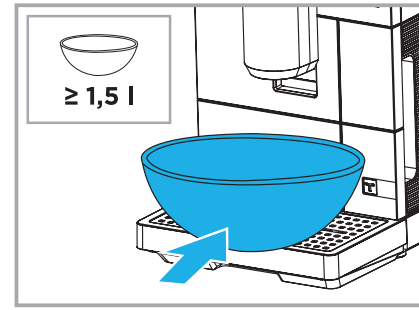
✔ The coffee cleaning programme starts.

✔ [ ] is flashing.

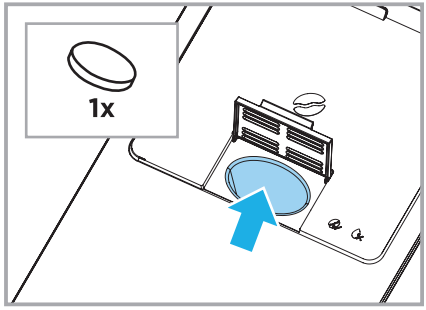
3. Remove and empty the drip tray and the coffee grounds container.
4. Insert the drip tray and the coffee grounds container.

✔ [TANK] is flashing.

5. Remove and fill the water tank with lukewarm water up to the **MAX** mark.
6. Insert the water tank.
7. Place a container with a capacity of at least 1,5 litres under the beverage outlet.



8. Put a cleaning tablet into the pre-ground coffee chute.



9. To resume the coffee cleaning programme, [Start/Cancel] icon.

✔ When the coffee cleaning programme is finished, the appliance returns to the main menu.

10. Remove and empty the container.
11. Remove and empty the water tank.
12. Fill the water tank with cold, fresh, non-carbonated drinking water and reinsert it.

6.4.3 Using the descaling programme

The programme runs for about 40 minutes.

ⓘ [DESCALE 3s] flashing.

1. Remove the milk tube and clean it.
2. To start the descaling programme, press [MILK CLEAN] for 3 seconds, then press [Start/Cancel] icon.

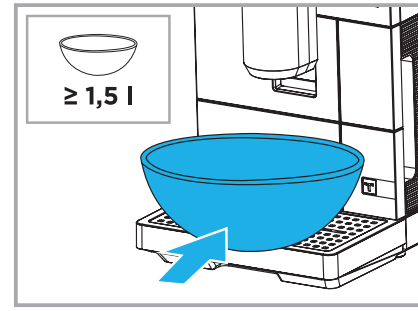
✔ The descaling programme starts.

✔ [ ] is flashing.

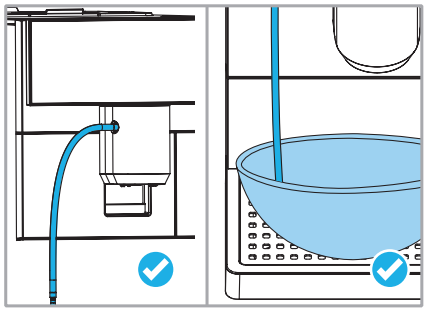
3. Remove and empty the drip tray and the coffee grounds container.
4. Insert the drip tray and the coffee grounds container.

✔ [TANK] is flashing.

5. Remove the water tank and empty it.
6. Remove the water filter, if you are using one.
7. Fill the water tank with lukewarm water up to the **1 L** mark.
8. Fill the descaler into the water tank according to the instructions on the packaging.
9. Insert the water tank.
10. Place a container with a capacity of at least 1,5 litres under the beverage outlet.



11. Insert one end of the milk tube into the beverage dispenser and the other end into the container.



12. To resume the descaling programme, press [Start/ Cancel] Icon.
13. When [TANK] is flashing, empty and rinse the water tank thoroughly.
14. Insert the water filter into the water tank, if you are using one.
15. Fill the water tank with cold, fresh, non-carbonated drinking water up to the **MAX** mark and reinsert it.
16. To resume the descaling programme, press [Start/ Cancel] Icon.

✔ [descaling] is flashing.

17. Remove and empty the container.
18. Remove and empty the drip tray.
19. Insert the drip tray and the coffee grounds container.

✔ When the descaling programme is finished, the appliance returns to the main menu.

ⓘ Do not remove the container under the dispenser during the descaling process.

7 Technical specifications

Appliance	CMF48LASP
Power rating	1450-1725 W
Power connection	220–240 V~, 50 Hz
Dimensions (H x B x D)	350 x 220 x 465 mm
Maximum static pump pressure	15 bar
Weight, empty	9,7 kg
Maximum water tank capacity	1,8 L
Maximum milk container capacity	0,6 L
Maximum capacity of the coffee bean container	250 g
Length of power cable	100 cm

8 Troubleshooting

Operation of your appliance can lead to errors and malfunctions. The following tables contain possible causes and notes for resolving an error message or malfunction. It is recommended to read the tables carefully below in order to save your time and money that may cost for calling to the service center.

Problem	Possible causes	Solution
[TANK] is flashing.	The water tank is almost empty.	● Fill the water tank with fresh, non-carbonated drinking water up to the **MAX** mark. *See chapter "Checking the water hardness"*
[TANK] lights up.	The water tank is not inserted correctly.	● Insert the water tank correctly.
[] is flashing.	The coffee grounds container is full.	1. Empty the coffee grounds container. 2. Wait at least 5 seconds. 3. Reinsert the coffee grounds container.
[] lights up.	The coffee grounds container is not inserted correctly.	● Insert the coffee grounds container correctly.
[⚠] is flashing in white.	Too much or too little coffee was used.	● Clean the brewing unit. *See chapter "Cleaning the brewing unit"*
[⚠] lights up in white.	The brewing unit is not inserted correctly.	● Insert the brewing unit correctly. *See chapter "Cleaning the brewing unit"*
[MILK CLEAN] is flashing. [] is flashing.	The beverage dispenser needs to be cleaned.	● Use the milk system cleaning programme. *See chapter "Using the milk system cleaning programme"*

Problem	Possible causes	Solution
[DESCALE] is flashing.	The appliance needs to be descaled.	● Use the descaling programme. *See chapter "Using the descaling programme"*
[water filter] is flashing.	The water filter needs to be replaced.	● Replace the water filter. *See chapter "Replacing the water filter" page 22*
[bean] is flashing.	The coffee bean container is almost empty.	● Refill the coffee bean container. *See chapter "Filling the coffee bean container" on page 13*
[⚠] is flashing in red and the beverage symbol lights up.	The appliance has an error.	● Unplug the appliance from the mains socket and contact the customer service.
[TANK] continues to flash even though the water level is above the minimum quantity.	The floater is stuck in the water tank.	● Remove the water tank and clean it thoroughly.
	Air is in the water filter.	● Dip the water filter in water until no more air bubbles escape, then replace the water filter. *See chapter "Replacing the water filter"*
The appliance no longer responds.	The appliance has a fault.	1. Pull out the mains plug and wait 1 minute. 2. Re-insert the mains plug. 3. Press [On/off button].
[grounds] continues to flash even though the coffee grounds container is empty.	If the appliance is switched off, the emptying of the coffee grounds container is not recognised.	● Always empty the coffee grounds container while the appliance is switched on. 1. Remove the empty coffee grounds container and wait for 5 seconds. 2. Re-insert the coffee grounds container.

Problem	Possible causes	Solution
The coffee grounds container is full, but [] does not flash.	The drip tray was removed for more than 5 seconds without the coffee grounds container being emptied.	1. Empty the coffee grounds container when you remove the drip tray, even if it only contains a few coffee pucks. ✓ The coffee grounds counter is reset to 0 and starts counting the coffee pucks correctly again.
Coffee is not dispensed or only in drips.	The beverage dispenser or the beverage dispenser holder is blocked.	◔ Clean the beverage dispenser manually. *See chapter "Cleaning the beverage dispenser"*
	Grinding level is set too fine.	◔ Adjust the grinder to a coarser grinding level. *See chapter "Setting the grinding degree"*
	The brewing unit is dirty.	◔ Clean the brewing unit. *See chapter "Cleaning the brewing unit"*
	Air is in the water filter.	◔ Dip the water filter in water until no more air bubbles escape, then replace the water filter. *See chapter "Replacing the water filter"*
	Build-up of lime scale in the appliance.	◔ Use the descaling programme. *See chapter "Using the descaling programme"*

Problem	Possible causes	Solution
No coffee runs out of one or both spouts.	The beverage dispenser is blocked.	◉ Clean the beverage dispenser manually. *See chapter "Cleaning the beverage dispenser"*
When dispensing the beverage, liquid escapes from the beverage dispenser and sprays all over the beverage dispenser.	The lower part of beverage dispenser is not properly assembled.	◉ Assemble the beverage dispenser correctly. *See chapter "Cleaning the beverage dispenser"*
The coffee quality varies widely. Set quantity is not reached.	Build-up of lime scale in the appliance.	◉ Use the descaling programme. *See chapter "Using the descaling programme"*
The milk foam quality varies widely. Set quantity is not reached or no milk is taken in at all.	Build-up of lime scale in the appliance.	◉ Use the descaling programme. *See chapter "Using the descaling programme"*
	The beverage dispenser or the beverage dispenser holder is dirty.	◉ Clean the beverage dispenser manually. *See chapter "Cleaning the beverage dispenser"*
	The type of milk used is not suitable for preparing milk foam.	◉ Do not use milk that has already been boiled. ◉ Use cold milk with a fat content of at least 1,5 %.
	The beverage dispenser or the milk tube is not properly assembled.	◉ Check the assembly of the beverage dispenser and the milk tube. *See chapter "Cleaning the beverage dispenser"*
	The milk tube is blocked.	◉ Clean the milk tube.

Problem	Possible causes	Solution
The coffee has no “crema” or is too weak.	The coffee beans are unsuitable.	● Use coffee beans suitable for espresso machines. ● Use a type of coffee with a higher proportion of robusta beans.
	The coffee beans are no longer fresh.	● Use fresh coffee beans.
	The grinding level is set too coarse.	● Adjust the grinder to a finer grinding level. *See chapter “Setting the grinding degree”*
	The coffee strength is set too low.	● Set the coffee strength to a higher value. *See chapter “Setting the coffee strength”*
The coffee is not hot enough.	The coffee temperature is set too low.	● Set the coffee temperature to a higher value. *See chapter “Adjusting coffee temperature”*
	The cup is cold.	● To preheat the cups, rinse them with hot water.
	Milk reduces the temperature of the beverage.	● To preheat the cups, rinse them with hot water.
	A cold brew drink is prepared.	● Prepare the second cup of hot drink.
The ground coffee blocks the coffee powder chute.	The coffee powder chute is damp.	● Remove the coffee powder chute, clean and dry it thoroughly.
	The ground coffee is compressed too much.	● Do not press the ground coffee too firmly into the measuring spoon.

Problem	Possible causes	Solution
The coffee grounds are not compact and are too wet.	The grinding setting is too fine or too coarse, or not enough ground coffee has been used.	◐ Adjust the grinding degree to a finer or coarser setting. *See chapter "Setting the grinding degree"* ◐ Use a full measuring scoop of ground coffee.
The water filter does not stay in position in the water tank.	The wrong water filter is being used.	◐ Use original spare parts only. *See chapter „Ac cessories"*
	The rubber ring on the water filter is not in place.	◐ Place the rubber ring back on the water filter.
The service door does not close properly.	The brewing unit is not inserted correctly.	◐ Insert the brewing unit correctly. *See chapter "Cleaning the brewing unit"*
	There is too much ground coffee in the brewing chamber.	◐ Clean the brewing unit. *See chapter "Cleaning the brewing unit"*
The grind setting is difficult to adjust.	There are too many beans in the grinder.	◐ Dispense a beverage made from coffee beans. ⓘ Only adjust the grinding degree slightly.
The appliance seems to be leaking.	The drip tray is too full and overflows.	◐ Empty the drip tray daily or as soon as the floater is visible.
	The water tank is not inserted correctly.	◐ Make sure the water tank is inserted correctly.
	The appliance is not placed on a level surface.	◐ Place the appliance on a waterproof, level and sufficiently stable surface. *See chapter "Set up the appliance"*

Problem	Possible causes	Solution
The appliance suddenly goes back to the main menu.	The appliance is too hot.	◐ Switch off the appliance for 30 minutes.
The beverage symbols light up suddenly and go out slowly one after the other while the beverage is being prepared.	The drip tray or water tank was removed during preparation.	ⓘ Do not remove the drip tray or the water tank while the beverage is being prepared. 1. Put the drip tray and the water tank back into the appliance. 2. Wait until the appliance returns to the main menu.
Very frequent display that descaling is necessary.	The water hardness setting is too hard.	◐ Insert the water filter and adjust the water hardness setting as described. *See chapter "Checking the water hardness"*
The appliance makes unusually loud noises.	Air is in the water filter.	◐ Dip the water filter in water until no more air bubbles escape, then replace the water filter. *See chapter "Adjusting hot water temperature"*
	The water tank is not inserted correctly.	◐ Make sure the water tank is inserted correctly.
	There is not enough milk in the milk container	◐ Fill more milk into the milk container.
The coffee bean container is empty but [⚠] did not flash.	The oil from the coffee beans has soiled the detection window in the coffee bean container.	◐ Use the cleaning brush to clean the coffee bean container detection window regularly.

Problem	Possible causes	Solution
The coffee bean container still contains beans but [☕] is flashing.	The coffee beans are not falling into the grinder.	● Use the cleaning brush to drop the coffee beans into the grinder.
The appliance dispensed coffee liquid during automatic rinsing cycle.	Ground coffee was added before the appliance was switched on.	● Only fill with ground coffee when the appliance is switched on.
	Ground coffee fell into the brewing unit.	● Clean the brewing unit. *See chapter "Cleaning the brewing unit"*

9 Disposal and recycling

9.1 Important instructions for environment

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU).

This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life.



Used appliance must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic appliances. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance.

Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

9.2 Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

10 Data protection notice

For the provision of the services agreed with the customer, we agree to comply without restriction with all stipulations of applicable data protection law, in line with agreed countries within which services to the customer will be delivered, as well as, where applicable, the EU General Data Protection Regulation (GDPR).

Generally, our data processing is to fulfil our obligation under contract with you and for product safety reasons, to safeguard your rights in connection with warranty and product registration questions.

In some cases, but only if appropriate data protection is ensured, personal data might be transferred to recipients located outside of the European Economic Area.



MANUAL DEL USUARIO

CMF48LASP

teka.com

Tabla de contenidos

1 Seguridad 4
1.1 Uso previsto 4
1.2 Explicación de los símbolos 5
1.3 Advertencia 6
2 Descripción general del producto 8
2.1 Contenido del embalaje 10
2.2 Panel de control 11
3 Antes del primer uso 12
3.1 Configurar el aparato 12
3.2 Conexión del aparato 12
3.3 Llene el depósito de agua 12
3.4 Rellenado del contenedor de granos de café 13
3.5 Filtro de agua 13
3.5.1 Preparación e inserción del filtro de agua 13
3.6 Comprobación de la dureza del agua 14
3.7 Ajustes iniciales 14
3.7.1 Ajuste de la dureza del agua 15
3.7.2 Configuración del recordatorio del filtro 15
3.7.3 Instrucciones generales de funcionamiento 16
4 Funcionamiento 16
4.1 Encendido del aparato 16
4.2 Apagado del aparato 16
4.3 Ajuste del grado de molienda 16
4.4 Personalización de la bebida 16
4.4.1 Ajustar la cantidad de llenado 16
4.4.2 Ajustar la intensidad del café 17
4.4.3 Ajuste de la cantidad de espuma de la leche 17
4.5 Preparación de bebidas 17
4.5.1 Preparar una bebida de café a partir de granos de café 17
4.5.2 Preparar una bebida de café con café molido 18
4.6 Preparación de bebidas con leche 18
4.6.1 Preparación de una bebida de café con leche 19
4.6.2 Preparación de espuma de la leche 19
4.7 Preparación de agua caliente 20
4.8 Preparación de 2 tazas 20
4.9 Preparación de una bebida fría 20
5 Ajustes 21
5.1 Ajuste de la configuración 21
5.1.1 Ajuste de la temperatura del café 21
5.1.2 Ajuste de la dureza del agua 21
5.1.3 Ajuste de la temperatura del agua caliente 22
5.1.4 Sustitución del filtro de agua 22
5.2 Desactivar el recordatorio del filtro 22
5.3 Ajustar el tiempo de espera 23
6 Limpieza y mantenimiento 24
6.1 Visión general de la limpieza 24
6.2 Consejos de limpieza 24
6.3 Limpieza del aparato 25
6.3.1 Limpieza de la bandeja de goteo y del contenedor de posos de café 25
6.3.2 Limpieza de la unidad de preparación 26
6.3.3 Limpieza del depósito de leche ... 27
6.3.4 Limpieza del dispensador de bebidas 27
6.3.5 Limpieza de la tolva para café molido 28
6.4 Programas de servicio 29
6.4.1 Uso del programa de limpieza del sistema de leche 29
6.4.2 Uso del programa de limpieza del café 29
6.4.3 Uso del programa de descalcificación 30
7 Especificaciones técnicas 32
8 Solución de problemas 33
9 Eliminación y reciclaje 42
9.1 Instrucciones importantes para el medio ambiente 42
9.2 Información del paquete 42
10 Aviso de protección de datos 43

1 Seguridad

Su seguridad es importante para nosotros. Lea esta información antes de usar su dispositivo. Siga estrictamente las instrucciones de este manual de usuario. No se asumirá ninguna responsabilidad por problemas, daños o incendios causados por el incumplimiento de las instrucciones de este manual de usuario.

Este manual de usuario debe guardarse para futuras consultas en cualquier momento. Si se vende, transfiere o traslada, debe permanecer con el producto.

Es posible que el producto presente características estéticas diferentes con respecto a las ilustraciones de este manual de usuario; sin embargo, las instrucciones de funcionamiento, mantenimiento e instalación siguen siendo las mismas.

1.1 Uso previsto

Las siguientes pautas de seguridad tiene como objetivo evitar riesgos o daños imprevistos debido al uso inseguro o incorrecto del aparato. Por favor, verifique el empaque y el producto a su llegada para asegurarse de que todo está intacto para garantizar un funcionamiento seguro. No utilice el aparato si detecta algún daño. Por favor, póngase en contacto con el minorista o distribuidor. Tenga en cuenta que no se permiten modificaciones o alteraciones en el aparato por razones de seguridad. El uso no previsto puede causar peligros y la pérdida de derechos de garantía.

El aparato está destinado únicamente a un uso privado y doméstico para preparar bebidas calientes. Utilice el aparato únicamente en espacios cerrados situados a una altitud inferior a 2.000 metros sobre el nivel del mar. Queda prohibido cualquier otro uso.

Se debe formar a los niños o las personas con una discapacidad que limite su movilidad en el uso del aparato por una persona responsable y competente. La persona responsable debe asegurarse de que el aparato pueda utilizarse de forma segura.

Los niños no deben jugar con el aparato. Mantenga alejados del aparato a los niños menores de 8 años que no tengan supervisión. Únicamente aquellos niños bajo supervisión pueden llevar a cabo la limpieza y el mantenimiento por parte del usuario.

Rellene únicamente el depósito de agua con agua potable fría, fresca y sin gas.

1.2 Explicación de los símbolos

Símbolo	Significado
	**Riesgo de descarga eléctrica:** Este símbolo indica que existe un peligro para la vida y la salud de las personas debido a la tensión.
	**ADVERTENCIA** La señal indica un riesgo de nivel medio que, si no se evita, puede provocar la muerte o una lesión grave.
	**PRECAUCIÓN** La señal indica un riesgo de nivel bajo, que si no se evita, puede provocar una lesión leve o moderada.
	**ATENCIÓN** La señal indica información importante (por ejemplo, daños a la propiedad), pero no peligro.
	Este símbolo indica un único paso de instrucción sin numerar.
	Este símbolo indica el resultado de uno o más pasos de instrucciones anteriores.
	Este símbolo indica un consejo o una sugerencia.
	Los marcos punteados en las imágenes indican que los pasos son opcionales.

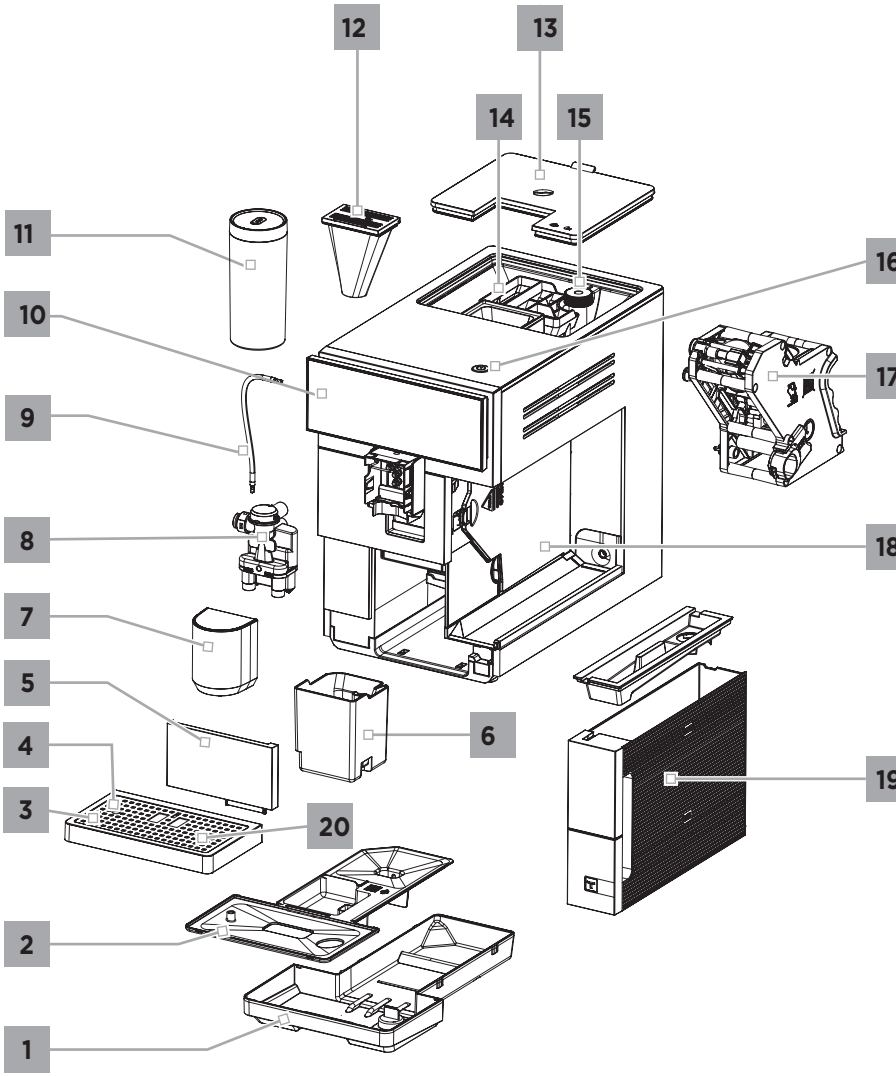
1.3 Advertencia

- Instrucciones de seguridad
- Si el cable de alimentación presenta daños, el fabricante, su agente de servicio o personas con una cualificación similar deben sustituirlo para evitar cualquier riesgo.
- Este aparato no debe sumergirse.
- La superficie del elemento térmico está sujeta a calor residual tras su uso.
- No lo utilice en exteriores.
  El aparato ha sido diseñado para uso doméstico y aplicaciones similares, como:
  - áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - casas de campo;
  - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
  - entornos de tipo hostal.
- Este aparato lo pueden utilizar niños a partir de 8 años si están supervisados o han recibido formación respecto al uso seguro del aparato y comprenden los riesgos que entraña. Los niños no deben realizar la limpieza o el mantenimiento del usuario salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y su cable alejado del alcance de los niños menores de 8 años. Este aparato solo puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si se les ha dado supervisión o instrucciones respecto al uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- ADVERTENCIA: El uso incorrecto puede causar posibles lesiones.

- Apague y desenchufe el aparato antes de limpiarlo, realizar el mantenimiento o trasladarlo y siempre que no esté utilizándolo.
- Advertencia: Evite derrames sobre el conector.
- Riesgo de lesiones: no introduzca ninguna parte del cuerpo en la unidad de molienda.
- Riesgo de quemaduras: la salida del dispensador de bebidas se calienta mucho; después de su uso, espere a que se enfríe antes de tocarla.
- No utilice nunca agua tibia o caliente para llenar el depósito de agua; utilice únicamente agua fría.
- No se debe colocar la cafetera en un armario mientras se esté utilizando.
- Información del producto sobre el consumo de energía y el tiempo para alcanzar el modo de baja potencia aplicable: Modo apagado: 0,5 W; Tiempo máximo para alcanzar el modo de bajo consumo aplicable: 30 minutos.

2 Descripción general del producto

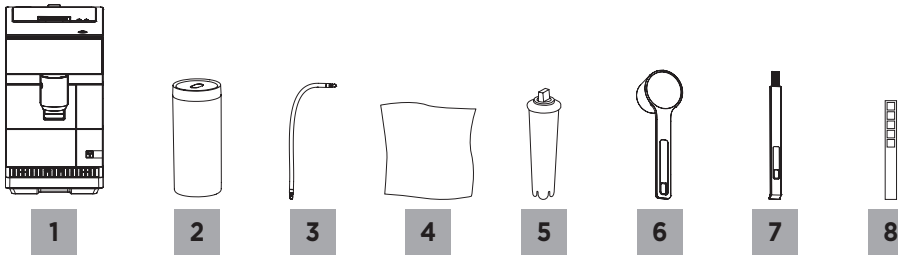
Descripción general del aparato y sus componentes:



Pos.	Componente
1	Bandeja de goteo
2	Tapa de la bandeja de goteo
3	Bandeja para tazas
4	Abertura para el tubo de leche
5	Tapa del contenedor de posos de café
6	Contenedor de posos de café
7	Tapa del dispensador de bebidas
8	Dispensador de bebidas
9	Tubo de leche
10	Panel de control

Pos.	Componente
11	Depósito de leche
12	Entrada para café molido
13	Tapa del contenedor de granos
14	Contenedor de granos de café
15	Selector de ajuste de molienda
16	Botón de encendido/ apagado
17	Unidad de preparación
18	Puerta de servicio
19	Depósito de agua
20	Indicador "Bandeja de goteo llena"

2.1 Contenido del embalaje



Pos.	Elemento
1	Aparato
2	Depósito de leche
3	Tubo de leche
4	Paño de limpieza
5	Filtro de agua*
6	Cuchara medidora

Pos.	Elemento
7	Cepillo de limpieza
8	Tira de prueba de dureza del agua
*	dependiendo del tipo de aparato

2.2 Panel de control

ⓘ Asegúrese de que los controles estén siempre limpios y secos.
ⓘ No cubra el panel de control con objetos.



Símbolo	Significado
	El contenedor de granos de café está vacío
TANK	El depósito de agua está vacío.
	El contenedor de posos de café está lleno
	El aparato presenta un error.
	Cambiar el filtro de agua
DESCALE 3s	Descalcificar el aparato
MILK CLEAN	Limpieza de la leche
COLD BREW	Elaboración en frío
CUPS	2 tazas

Símbolo	Significado
	Ajustar el volumen de la taza
	Ajustar la intensidad del café
	Usar café molido
	Ajuste el volumen de espuma de la leche
▷/□	Iniciar/Cancelar

3 Antes del primer uso

Limpie el aparato y sus componentes. Preparar el aparato para su uso.

ⓘ Consulte también la guía de inicio rápido que se incluye.

3.1 Configurar el aparato

ATENCIÓN

Una configuración inicial incorrecta puede dañar el electrodoméstico.

- Utilice únicamente el aparato en una sala libre de heladas.
- Si se ha transportado o almacenado el aparato a temperaturas inferiores a 0 °C, espere 3 horas a temperatura ambiente antes de ponerlo en funcionamiento.

1. Coloque el aparato sobre una superficie impermeable, nivelada y suficientemente estable.
2. Asegúrese de que las ranuras de ventilación del aparato no estén cubiertas.
3. Retire todas las películas protectoras y las pegatinas.

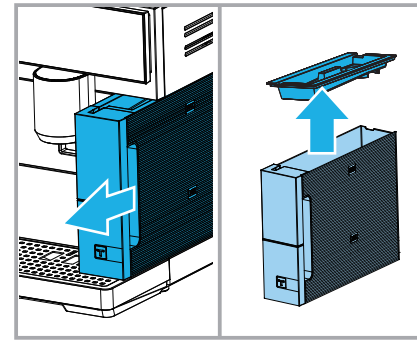
3.2 Conexión del aparato

- Inserte el enchufe de red del aparato en una toma de corriente cercana al aparato.

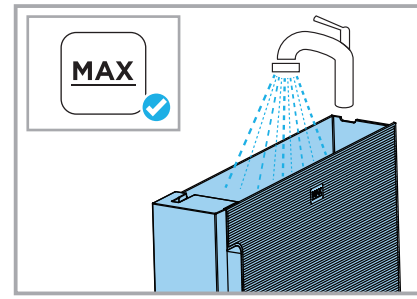
3.3 Llene el depósito de agua

ⓘ Si va a usar el depósito de agua por primera vez, enjuáguelo primero.

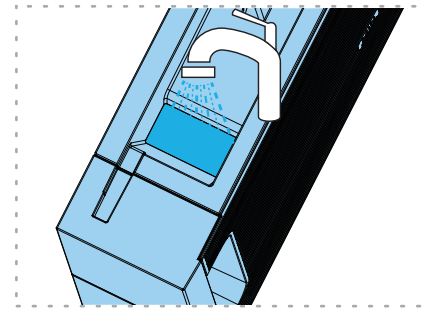
1. Extraiga el depósito de agua por el asa y quite la tapa.



2. Llene el depósito de agua con agua fría, potable y no carbonatada hasta la marca **MAX** .



ⓘ Si extrae el depósito de agua hasta la mitad, puede rellenarlo a través de la boca de llenado.



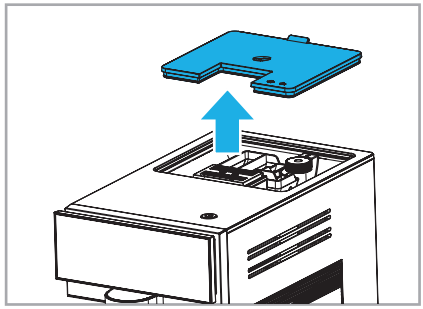
3.4 Rellenado del contenedor de granos de café

ATENCIÓN

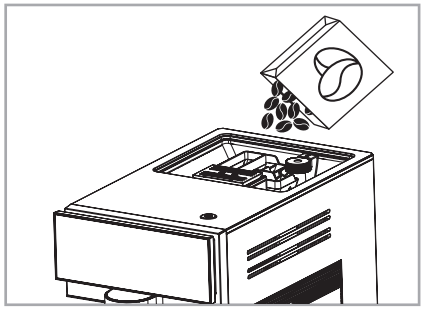
Un uso incorrecto puede dañar el molino.

- Utilice únicamente granos de café tostados.
- No utilice granos de café que hayan sido tratados con aditivos o caramelizados.
- No rellene el contenedor de granos de café con café molido.
- No vierta ningún líquido en el contenedor de granos de café.

1. Abra la tapa del depósito de granos.



2. Llene el contenedor de granos con café en grano.



3. Cierre la tapa del depósito de granos.

- El panel de control muestra [ ] cuando es necesario rellenar el contenedor de granos de café.

3.5 Filtro de agua

Un filtro de agua minimiza los depósitos de cal, reduce las impurezas del agua y mejora el sabor del café.

ATENCIÓN

Los depósitos de cal pueden dañar el aparato.

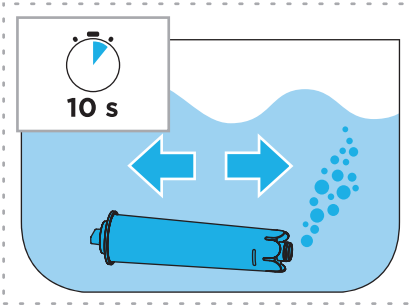
- Cambie el filtro de agua cada dos meses máximo.
- Observe los símbolos del panel de control.
- Cambie asimismo el filtro de agua por razones de higiene.

3.5.1 Preparación e inserción del filtro de agua

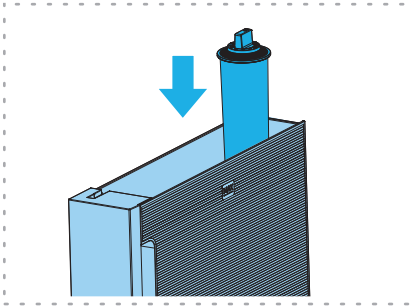
- Asimismo puede operar el aparato sin un filtro de agua.
- Antes de activar el filtro de agua, debe prepararse primero.

1. Agite el filtro de agua durante aproximadamente 5 segundos.
2. Retire el filtro de agua del embalaje y gire el indicador de fecha hasta dentro de 2 meses.
3. Sumerja el filtro de agua en un recipiente con agua.

4. Agite el filtro de agua durante 10 segundos hasta que no salgan más burbujas de agua.



5. Presione firmemente el filtro de agua hacia abajo en la conexión del depósito de agua.



6. A continuación, inserte de nuevo el conjunto del depósito de agua en el aparato.

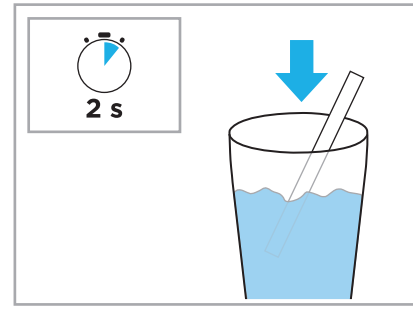
3.6 Comprobación de la dureza del agua

ⓘ Es importante ajustar la dureza del agua correctamente para permitir que el aparato indique con precisión cuándo debe ejecutarse el programa de descalcificación.

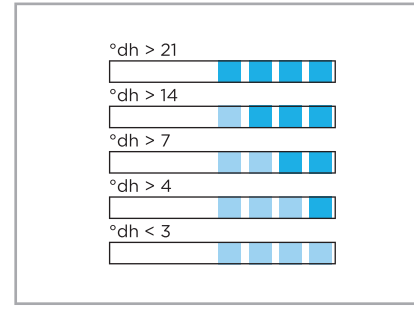
ⓘ Utilice agua potable, fría, fresca y no carbonatada.

ⓘ Puede preguntar a su proveedor de agua local por la dureza del agua o comprobarla con la tira de prueba incluida.

1. Sumerja brevemente la tira reactiva en un vaso de agua durante 2 segundos.



2. Deje secar la tira reactiva durante 10 segundos.
3. Compruebe el grado de dureza del agua a partir de la decoloración de la tira reactiva.



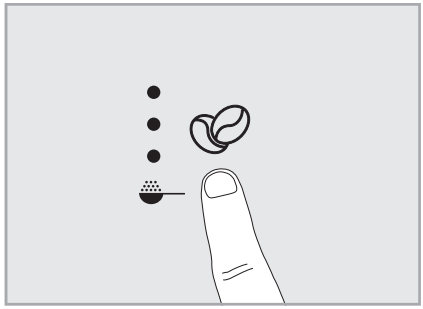
3.7 Ajustes iniciales

1. Pulse [símbolo de encendido/apagado].

✔ [ ], Ajuste la intensidad del café [Iniciar/cancelar], se ilumina el icono.

2. Para ajustar los parámetros, pulse el símbolo

correspondiente repetidamente hasta que el panel de control muestre la configuración requerida.
Consulte el capítulo "Ajuste de la dureza del agua"



3. Para guardar la configuración, pulse el icono [Iniciar/Cancelar].

✔ La máquina guarda la configuración e inicia un ciclo de enjuague.

3.7.1 Ajuste de la dureza del agua

1. Compruebe el grado de dureza del agua a partir de la decoloración de la tira reactiva.
Consulte el capítulo "Comprobación de la dureza del agua"
2. Pulse [ ] de forma reiterada hasta que el panel de control muestre el grado de dureza del agua requerido.

ℹ La tabla muestra cómo se asignan los niveles 1 (blanda) a 5 (muy dura) a los distintos grados de dureza del agua:

Símbolo	Nivel	°dh
	1	< 3
	2	> 4
	3	> 7
	4	> 14
	5*	> 21

Configuración de fábrica

3.7.2 Configuración del recordatorio del filtro

ℹ Se debe activar primero cada filtro de agua nuevo.

ℹ Si no utiliza un filtro de agua, no necesita activar el recordatorio del filtro.

ℹ Mantenga pulsados los símbolos [Capuchino] y [Espuma de leche] simultáneamente durante 3 segundos.

✔ El aparato se encuentra en modo de configuración.

ℹ [ ]se ilumina con un brillo del 50 %.

1. Para activar el recordatorio del filtro, pulse [CUPS].

✔ [ ] se ilumina con un brillo del 100 %.

2. Para guardar la configuración, pulse el icono [Iniciar/Cancelar].

3.7.3 Instrucciones generales de funcionamiento

- Por motivos técnicos, puede salir vapor del aparato durante el funcionamiento.
- Durante el funcionamiento, pueden formarse gotas de agua en las ranuras de ventilación y en la tapa de la tolva de café ya molido.
- Cuando el aparato se utilice por primera vez, después de ejecutar un programa de limpieza o descalcificación, o si no se ha utilizado durante un largo periodo, la primera bebida no tendrá el aroma completo y no debe consumirse.

4 Funcionamiento

4.1 Encendido del aparato

- Para encender el aparato, pulse [Símbolo de encendido / apagado].
- El aparato empieza a calentarse y se enjuaga.
- Cuando todos los iconos de bebidas se iluminen, el aparato estará listo para su uso.

4.2 Apagado del aparato

- Para apagar el aparato, pulse [Símbolo de encendido / apagado].
- La máquina se enjuaga y se apaga.
- El aparato se enjuaga y se apaga automáticamente 30 minutos después de que se haya preparado la última bebida.

4.3 Ajuste del grado de molienda

- Puede ajustar el grado de molienda en pasos de medio desde 1 (grueso) hasta 7 (fino).
- Para obtener una molienda fina, gire el selector de molienda hacia la izquierda.
- Para configurar un grado de molienda gruesa, gire la rueda de ajuste de molienda hacia la derecha.

4.4 Personalización de la bebida

Antes de la preparación, puede personalizar su bebida a su gusto.

4.4.1 Ajustar la cantidad de llenado

- Pulse [ ] de forma reiterada hasta que el panel de control muestre la cantidad de llenado deseada.
- Cantidades de llenado disponibles:

LED	Cantidad
	pequeño
	medio
	grande

4.4.2 Ajustar la intensidad del café

- Pulse [] de forma reiterada hasta que el panel de control muestre la configuración requerida.
- Intensidades de café disponibles:

LED	Fortalezas
	Suave
	medio
	Fuerte

4.4.3 Ajuste de la cantidad de espuma de la leche

- Pulse [] de forma reiterada hasta que el panel de control muestre la cantidad de espuma de la leche que desee.
- Cantidades de espuma de la leche disponibles:

LED	Cantidad
	Menos
	normal
	máx

4.5 Preparación de bebidas

⚠ Advertencia - Riesgo de quemaduras

Los líquidos calientes y el vapor pueden causar quemaduras.

- No mantenga ninguna parte de su cuerpo bajo la salida.

⚠ Advertencia - Riesgo de quemaduras

Algunas partes del aparato se calientan durante el funcionamiento.

- No toque ninguna parte del aparato antes de dejarla que se enfríe.
- Algunas bebidas se preparan en 2 pasos.
- Si desea cancelar la dispensación de la bebida antes de tiempo, vuelva a pulsar el símbolo de la bebida seleccionado.
- La salida de bebidas es regulable en altura.

4.5.1 Preparar una bebida de café a partir de granos de café

1. Coloque un vaso o una taza debajo del dispensador.
2. Ajustar la cantidad de llenado. *Consulte el capítulo “Ajustar la cantidad de llenado”*
3. Ajuste la intensidad del café. *Consulte el capítulo “Ajustar la intensidad del café”*

4. Para iniciar la preparación, pulse el símbolo de la bebida de café de su elección.

✔ La bebida de café se prepara y se dispensa.

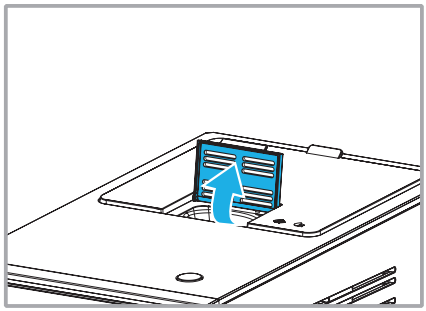
4.5.2 Preparar una bebida de café con café molido

ATENCIÓN

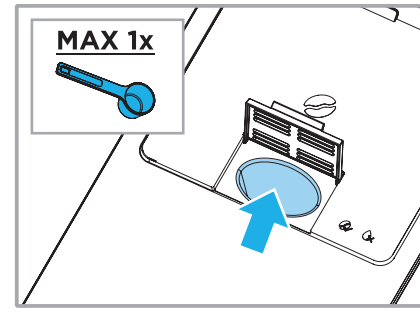
El uso inadecuado de café molido puede dañar el aparato.

- Añada café molido únicamente cuando el aparato esté encendido.
- No introduzca más de una cucharada medidora de café molido.
- La función para preparar 2 tazas no está disponible para bebidas elaboradas con café molido.

1. Para encender el aparato, pulse [Símbolo de encendido / apagado], *Consulte el capítulo "Encendido del aparato"*
2. Coloque un vaso o una taza debajo del dispensador.
3. Abra la tapa de la entrada para café pre-molido.



4. Rellene un máximo de 1 cucharada medidora de café molido en la tolva para café premolido.



5. Cierre la tapa de la entrada para café premolido.
6. Pulse [☕] de forma retierada hasta que [☕—] se encienda.
7. Ajustar la cantidad de llenado. *Consulte el capítulo "Ajustar la cantidad de llenado"*

\tSi se ha seleccionado una bebida de café con leche, es posible ajustar la cantidad de espuma de leche. *Consulte el capítulo "Ajuste de la cantidad de espuma de la leche"*

8. Para iniciar la preparación, pulse el símbolo de la bebida de café de su elección.

✔ Se prepara y dispensa la bebida de café elaborada a partir de café molido.

4.6 Preparación de bebidas con leche

Su electrodoméstico dispone de un dispensador de bebidas integrado. Se puede utilizar para preparar bebidas de café con leche y con espuma de leche.

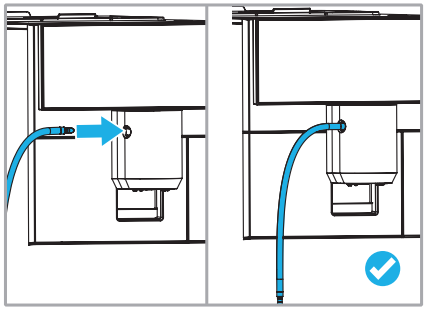
⚠ Advertencia - Riesgo de quemaduras

El dispensador de bebidas puede llegar a estar muy caliente.

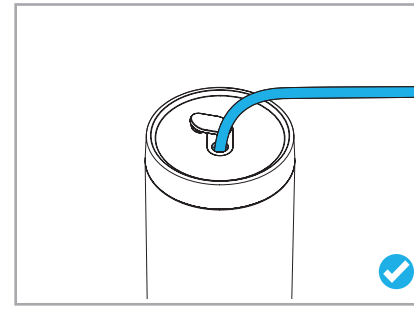
- Nunca toque el dispensador de bebidas cuando esté caliente.
- Permita que el dispensador de bebidas calientes se enfríe antes de tocarlo.
- Utilice leche fría directamente del frigorífico para obtener resultados óptimos.
- No llene el contenedor de leche más allá de la marca **MAX**.
- Limpie el dispensador de bebidas cada vez que prepare una bebida de café con leche o con espuma de la leche. Los residuos de leche seca son difíciles de eliminar.

4.6.1 Preparación de una bebida de café con leche

1. Conecte el tubo de leche al dispensador de bebidas.



2. Inserte el otro extremo del tubo de leche en el recipiente de leche lleno.



3. Coloque un vaso o una taza debajo del dispensador.
4. Ajustar la cantidad de llenado. *Consulte el capítulo "Ajustar la cantidad de llenado"*
5. Ajuste la intensidad del café. *Consulte el capítulo "Ajustar la intensidad del café"*
6. Ajuste la cantidad de espuma de leche. *Consulte el capítulo "Ajuste de la cantidad de espuma de la leche"*
7. Para iniciar la preparación, pulse el símbolo de la bebida de café con leche que prefiera.

- La bebida de café con leche se prepara y se dispensa.
- El recordatorio de limpieza [MILK CLEAN] comienza a parpadear. *Consulte el capítulo "Uso del programa de limpieza del sistema de leche"*

4.6.2 Preparación de espuma de la leche

1. Conecte el tubo de leche al dispensador de bebidas.

2. Inserte el otro extremo del tubo de leche en el envase lleno de leche o en el cartón de leche.
3. Coloque un vaso o una taza debajo del dispensador.
4. Ajuste la cantidad de espuma de leche. *Consulte el capítulo "Ajuste de la cantidad de espuma de la leche"*
5. Para iniciar la preparación, pulse [Espuma de leche] y, a continuación, pulse el icono [Estrella/Cancelar].

✔ La espuma de leche se prepara y se dispensa.

✔ El recordatorio de limpieza [MILK CLEAN] comienza a parpadear. *Consulte el capítulo "Uso del programa de limpieza del sistema de leche"*

4.7 Preparación de agua caliente

1. Coloque un vaso o una taza debajo del dispensador.
2. Ajustar la cantidad de llenado. *Consulte el capítulo "Ajustar la cantidad de llenado"*
3. Para iniciar la preparación, pulse [Agua caliente] y, a continuación, pulse el icono [Estrella/Cancelar].

✔ El agua caliente se prepara y se dispensa.

4.8 Preparación de 2 tazas

ⓘ Esta función no está disponible para [Americano], [Agua caliente] y para bebidas hechas con café soluble.

1. Coloque 2 vasos o tazas debajo del dispensador.
2. Pulse [CUPS].
3. Ajustar la cantidad de llenado. *Consulte el capítulo "Ajustar la cantidad de llenado"*
4. Ajuste la intensidad del café. *Consulte el capítulo "Ajustar la intensidad del café"*
5. Para iniciar la preparación, pulse el símbolo de la bebida de su elección que sea adecuada para 2 tazas.

ⓘ La preparación de las bebidas se realiza en 2 pasos; espere hasta que se complete.

✔ Se preparan y dispensan 2 tazas.

4.9 Preparación de una bebida fría

ATENCIÓN

La tecnología de infusión en frío es diferente de la preparación tradicional del espresso. Debe esperar un tiempo al iniciar la preparación.

1. Coloque un vaso o una taza debajo del dispensador. Añada una cantidad de cubitos de hielo en el vaso.
2. Ajustar la cantidad de llenado. *Consulte el capítulo "Ajustar la cantidad de llenado"*
3. Ajuste la intensidad del café. *Consulte el capítulo "Ajustar la intensidad del café"*
4. Pulse [Cold Brew].

✔ [Cold Brew], [Espresso], [Café], [Americano] se iluminan.

5. Para iniciar la preparación, pulse el símbolo de la bebida de café de su elección.

- \tEl aparato recomendará que se enjuague en frío para optimizar la temperatura de la bebida tras preparaciones calientes. Se ilumina en blanco [].
- La bebida de café se prepara y se dispensa.
- Cuando se preparen bebidas calientes después de preparaciones en frío, la máquina se calentará a una temperatura más alta para alcanzar la temperatura adecuada para las bebidas calientes.
- Cuando la máquina está en el programa de infusión fría, [Infusión fría] se ilumina al 100 % de brillo y [Expreso], [Café] y [Americano] también se iluminan. Pulse [Infusión en frío] de nuevo y cambie al programa de elaboración en caliente, [Infusión en frío] se ilumina al 50 % de brillo y todos los símbolos de bebida se iluminan.

5 Ajustes

Puede ajustar varios ajustes según sus necesidades.

5.1 Ajuste de la configuración

- El aparato debe estar listo para usar.

1. Pulse los símbolos [Capuchino] y [Espuma de la leche] simultáneamente durante 3 segundos.

- El aparato se encuentra en modo de configuración.

2. Ajuste la configuración que desee.
3. Para guardar la configuración, pulse el icono [Iniciar/Cancelar].

- El aparato guarda la configuración y vuelve al menú principal.
- Después de 30 segundos sin interacción del usuario, el aparato vuelve automáticamente al menú principal.

5.1.1 Ajuste de la temperatura del café

- Pulse [] de forma reiterada hasta que el panel de control muestre la temperatura de café deseada.
- Temperaturas de café disponibles:

LED	Temperatura
	normal
	alta
	máx

5.1.2 Ajuste de la dureza del agua

1. Compruebe el grado de dureza del agua a partir de la decoloración de la tira reactiva. *Consulte el capítulo "Comprobación de la dureza del agua"*
2. Pulse [] de forma reiterada hasta que el panel de control

muestre el grado de dureza del agua requerido.

ⓘ La tabla muestra cómo se asignan los niveles 1 (blanda) a 5 (muy dura) a los distintos grados de dureza del agua:

Símbolo	Nivel	°dh
	1	< 3
	2	> 4
	3	> 7
	4	> 14
	5*	> 21

Configuración de fábrica

5.1.3 Ajuste de la temperatura del agua caliente

▶ Pulse [] de forma reiterada hasta que el panel de control muestre la temperatura del agua caliente que desee.

ⓘ Temperaturas de agua disponibles:

LED	Temperatura
	normal
	alta
	máx

5.1.4 Sustitución del filtro de agua

ⓘ [] parpadea.

1. Saque el depósito de agua y retire el filtro de agua antiguo.
2. Prepare e inserte el nuevo filtro de agua. *Consulte el capítulo "Preparación e inserción del filtro de agua"*
3. Pulse los símbolos [Capuchino] y [Espuma de la leche] simultáneamente durante 3 segundos.

✔ El aparato se encuentra en modo de configuración.

4. Para activar el recordatorio del filtro, pulse [].

✔ [] se ilumina con un brillo del 100 %.

✔ La máquina activa el nuevo filtro de agua.

5. Para guardar la configuración, pulse el icono [Iniciar/Cancelar].

5.2 Desactivar el recordatorio del filtro

1. Retire el depósito de agua.
2. Retire el filtro de agua.
3. A continuación, inserte de nuevo el conjunto del depósito de agua en el aparato.
4. Pulse los símbolos [Capuchino] y [Espuma de la leche] simultáneamente durante 3 segundos.

✔ El aparato se encuentra en modo de configuración.

✔ [] parpadea.

5. Para desactivar el recordatorio del filtro, pulse [CUPS].

se ilumina ✔ [ ] con un brillo del 50 %.

6. Para guardar la configuración, pulse el icono [Iniciar/Cancelar].

ⓘ Si desea utilizar un filtro de agua nuevo, prepare e inserte el nuevo filtro de agua tal y como se indica.
Consulte el capítulo "Preparación e inserción del filtro de agua"

5.3 Ajustar el tiempo de espera

1. Mantenga pulsados los símbolos [Expreso] y [Americano] simultáneamente durante 3 segundos.

Se iluminan ✔ [Expreso], [Americano] y [ ].

2. Pulse [ ] de forma reiterada hasta que el panel de control muestre el tiempo de espera requerido.

ⓘ Ajustes de espera disponibles:

Símbolo	Tiempo de espera
	15 minutos
	30 minutos *
	1 h
	2 h
	3 h

*Configuración de fábrica

3. Para guardar la configuración, pulse el icono [Iniciar/Cancelar].

✔ El aparato guarda la configuración y vuelve al menú principal.

ⓘ Después de 30 segundos sin interacción del usuario, el aparato vuelve automáticamente al menú principal.

ⓘ El consumo de energía aumenta si el tiempo de espera se configura por encima de 30 minutos.

6 Limpieza y mantenimiento

Para que su electrodoméstico funcione de manera eficiente durante mucho tiempo, es importante limpiarlo y mantenerlo con cuidado.

6.1 Visión general de la limpieza

ATENCIÓN

La limpieza inadecuada en el lavavajillas puede dañar los componentes.

- Siga el manual de usuario del lavavajillas.
- Utilice únicamente programas de limpieza por debajo de 60 °C / 140 °F.
- Limpie únicamente los componentes aptos para el lavavajillas.

Componente	Lavavajillas
Aparato	✕
Bandeja de goteo	✓
Placa de goteo	✓
Contenedor de posos de café	✓
Dispensador de bebidas	✓
Depósito de leche	✕
Tapa del contenedor de granos	✕
Depósito de agua	✕
Unidad de preparación	✕
Indicador "Bandeja de goteo llena"	✓
Tapa del dispensador de bebidas	✕

6.2 Consejos de limpieza

ATENCIÓN

Los productos de limpieza inadecuados pueden dañar la superficie del aparato.

- No utilice estropajos.
- No utilice agentes de limpieza agresivos o abrasivos.
- No utilice agentes de limpieza que contengan alcohol.
- Lea siempre la etiqueta para comprobar si su limpiador o estropajo es adecuado.

ATENCIÓN

Los productos de limpieza y descalcificantes inadecuados pueden dañar el aparato.

- No utilice ácido cítrico puro, vinagre ni productos a base de vinagre para descalcificar el aparato.
- Lea siempre la etiqueta para comprobar si su limpiador o descalcificador es adecuado.

6.3 Limpieza del aparato

⚠ Advertencia - Riesgo de descarga eléctrica

La humedad penetrante puede provocar una descarga eléctrica.

- Proteja el aparato del calor extremo, la humedad y las salpicaduras de agua.
- No utilice un limpiador a vapor para la limpieza.
- Nunca sumerja el aparato, el enchufe ni el cable de alimentación en agua.
- Desconecte el aparato de la corriente eléctrica antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento en él.

⚠ Advertencia - Riesgo de quemaduras

Algunas partes del aparato se calientan durante el funcionamiento.

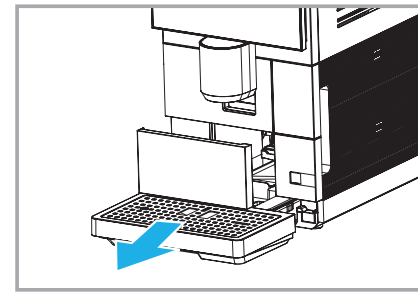
- No toque ninguna parte del aparato antes de dejarla que se enfríe.

1. Limpie las superficies con un paño de microfibra.
2. Limpie el compartimento del contenedor de granos de café con un paño húmedo.

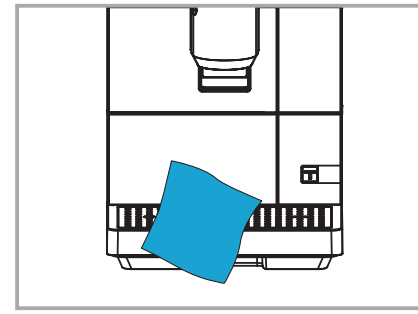
6.3.1 Limpieza de la bandeja de goteo y del contenedor de posos de café

Vacíe la bandeja de goteo diariamente o en cuanto el flotador sea visible.

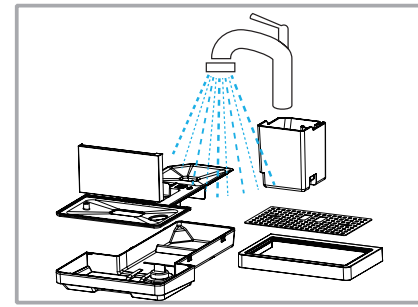
1. Retire la bandeja de goteo.



2. Vaciar la bandeja de goteo y el recipiente de posos de café.
3. Limpie el interior de la unidad con un paño suave.



4. Limpie todos los componentes.



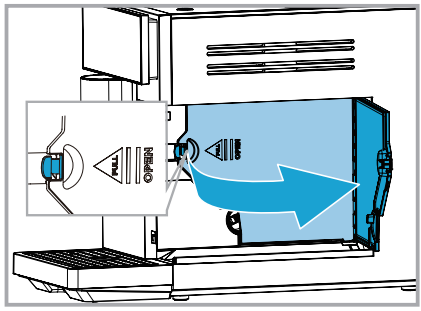
5. Inserte los componentes en el aparato.

- Puede limpiar la bandeja de goteo y el contenedor de posos de café en el lavavajillas.

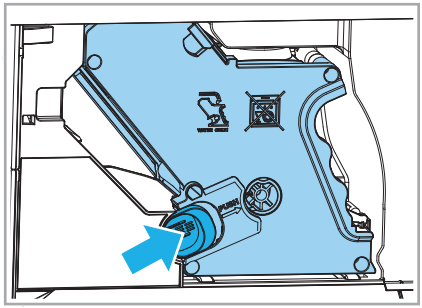
6.3.2 Limpieza de la unidad de preparación

Además del enjuague automático, la unidad de preparación debe retirarse semanalmente para su limpieza.

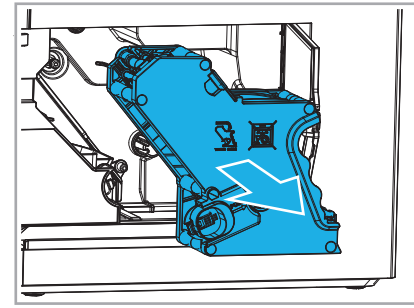
1. Desconecte el aparato de la fuente de alimentación.
2. Retire el depósito de agua por el asa.
3. Abra la puerta de servicio.



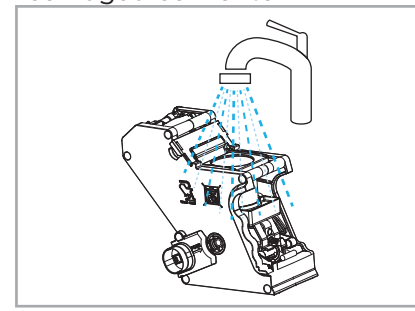
4. Pulse el mecanismo de bloqueo rojo hacia la derecha para desbloquear la unidad de preparación.



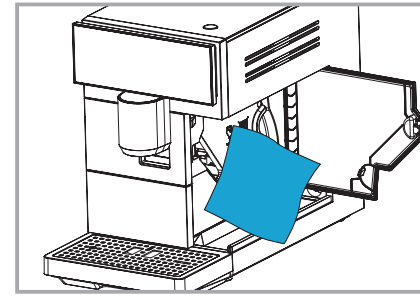
5. Retire la unidad de infusión.



6. Limpie la unidad de preparación con agua corriente.



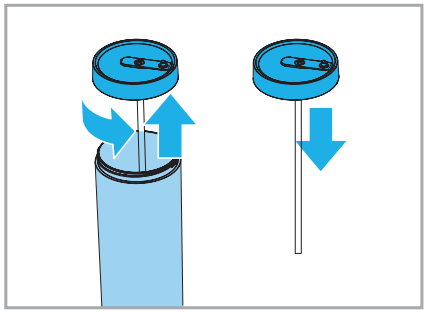
7. Limpie el interior de la cámara de preparación con un paño húmedo.



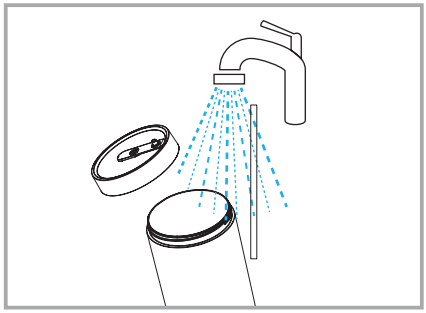
8. Deje que la unidad de preparación y el interior del aparato se sequen.
9. Inserte la unidad de preparación en la cámara de preparación.
10. Cierra la puerta de servicio.
11. Inserte el depósito de agua en el aparato.

6.3.3 Limpieza del depósito de leche

1. Desconecte el tubo de leche del dispensador de bebidas.
2. Retire el tubo de leche del depósito de leche.
3. Desenrosque la tapa y separe la pajita metálica de la tapa.



4. Limpie todos los componentes utilizando agua corriente.



5. Seque bien todos los componentes.

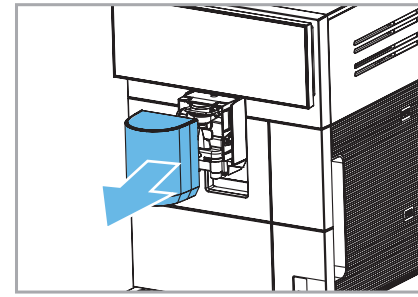
6.3.4 Limpieza del dispensador de bebidas

⚠ Advertencia - Riesgo de quemaduras

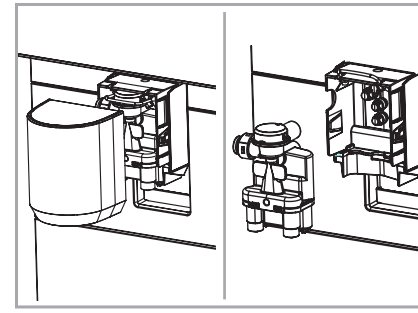
El dispensador de bebidas se calienta mucho durante el funcionamiento.

- No toque ninguna parte del aparato antes de dejarla que se enfríe.

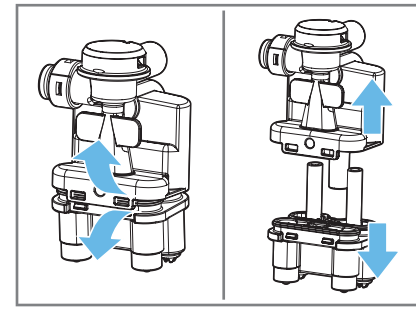
1. Desconecte el tubo de leche del dispensador de bebidas.
2. Retire la tapa del conducto de salida de la bebida.



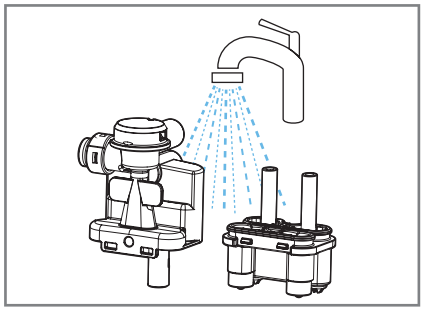
3. Abra la tapa de la salida de bebidas y retire el dispensador de bebidas.



4. Desmonte el dispensador de bebidas.



5. Limpie el dispensador de bebidas con agua corriente.



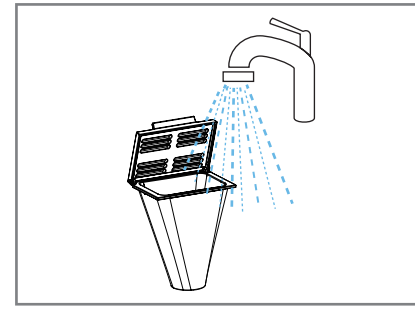
6. Seque el dispensador de bebidas a fondo.
7. Vuelva a montar las piezas individuales.
8. Inserte el dispensador de bebidas en el soporte del dispensador de bebidas.
9. Cierre el soporte metálico.
10. Coloque la tapa en la salida de bebidas.
11. Conecte el tubo de leche al dispensador de bebidas.

ⓘ Puede limpiar el dispensador de bebidas en el lavavajillas.

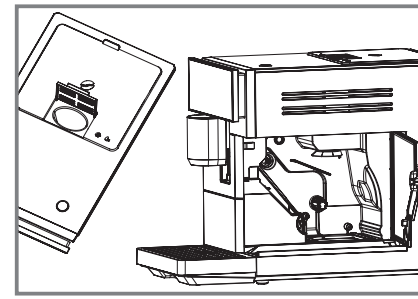
6.3.5 Limpieza de la tolva para café molido

La canaleta del café pre-molido debe limpiarse cada 3–5 días.

1. Retire la tolva para café molido.
2. Limpie el conducto para café pre-molido con agua corriente.



3. Extraiga el depósito de agua y retire la unidad de preparación.
4. Utilice el cepillo de limpieza para eliminar el café en polvo pre-molido que queda en la cámara.



5. Limpie el interior de la cámara de preparación con un paño húmedo.
6. Inserte la unidad de preparación en la cámara de preparación.
7. Cierra la puerta de servicio.
8. Inserte el depósito de agua en el aparato.
9. Seque a fondo la canaleta para café premolido.
10. Inserte el conducto para café pre-molido en la cámara del conducto para café pre-molido.

6.4 Programas de servicio

El dispositivo dispone de varios programas de servicio.

ATENCIÓN

Una descalcificación inadecuada o un retraso en realizarla pueden dañar el aparato.

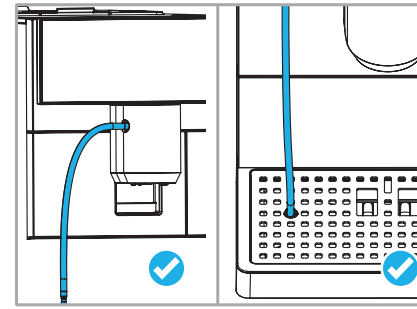
- Realice inmediatamente el programa de descalcificación conforme a las instrucciones.
- Si el aparato no se descalcifica a tiempo, se bloqueará y [DESCALE 3s] se encenderá.
- Si su aparato se ha bloqueado, solo podrá volver a utilizarlo una vez que se haya realizado el programa de descalcificación.

Programa	Uso
Limpieza del sistema de leche	Limpieza del sistema de leche
Limpieza de café	Limpieza del aparato con una tableta de limpieza
Descalcificación	Descalcificación del aparato con agente descalcificante

6.4.1 Uso del programa de limpieza del sistema de leche

- [MILK CLEAN] parpadea.

1. Retire el tubo de leche y límpielo.
2. Inserte un extremo del tubo de leche en el dispensador de bebidas y el otro extremo en la abertura para el tubo de leche.



3. Retire el depósito de agua y llénelo con agua tibia hasta la marca **MAX**.
4. Inserte el depósito de agua.
5. Para iniciar el programa de limpieza del sistema de leche, pulse [MILK CLEAN] y, a continuación, pulse el icono [Iniciar/cancelar].

- Para cancelar el programa de limpieza del sistema de leche, pulse de nuevo el icono [Iniciar/Cancelar].
- Se inicia el programa de limpieza del sistema de leche.
- Cuando el programa de limpieza del sistema de leche haya finalizado, el aparato vuelve al menú principal.

6.4.2 Uso del programa de limpieza del café

El programa dura aproximadamente 20 minutos.

- Se enciende [MILK CLEAN].

1. Retire el tubo de leche y límpielo.
2. Pulse los símbolos [Capuchino] y [Espuma de leche] de forma simultánea durante 3 segundos

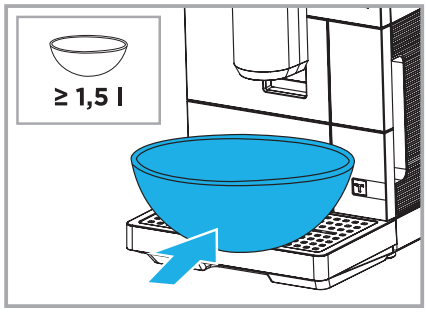
para entrar en el modo de configuración. Para iniciar el programa de limpieza de café, pulse [MILK CLEAN] y a continuación pulse el icono [Iniciar/Cancelar].

- ✔ Se iluminan [MILK CLEAN].
- ✔ Se inicia el programa de limpieza del café.
- ✔ [] parpadea.

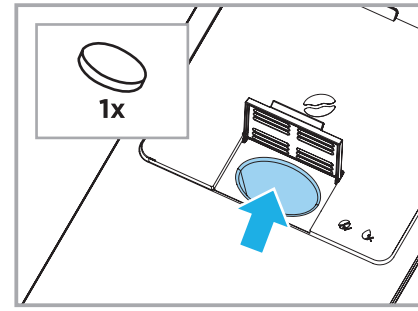
3. Retire y vacíe la bandeja de goteo y el contenedor de posos de café.
4. Inserte la bandeja de goteo y el recipiente para posos de café.

- ✔ [TANK] parpadea.

5. Retire el depósito de agua y llénelo con agua tibia hasta la marca **MAX**.
6. Inserte el depósito de agua.
7. Coloque un recipiente con una capacidad de al menos 1,5 litros debajo de la salida de la bebida.



8. Inserte una pastilla de limpieza en la entrada para café molido.



9. Para reanudar el programa de limpieza del café, pulse el icono [Inicio/Cancelar].

- ✔ Cuando termine el programa de limpieza del café, el aparato vuelve al menú principal.

10. Retire y vacíe el contenedor.
11. Retire y vacíe el depósito de agua.
12. Llene el depósito de agua con agua potable fría, fresca y no carbonatada y vuelva a insertarlo.

6.4.3 Uso del programa de descalcificación

El programa dura aproximadamente 40 minutos.

Parpadea ℹ [DESCALE 3s].

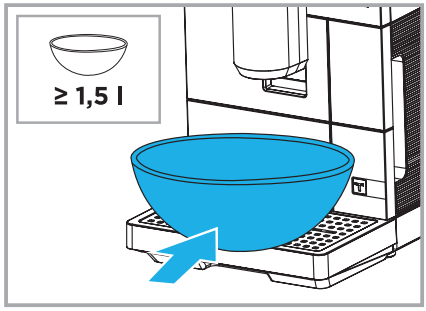
1. Retire el tubo de leche y límpielo.
2. Para iniciar el programa de descalcificación, mantenga pulsado [MILK CLEAN] durante 3 segundos y, a continuación, pulse el icono [Iniciar/Cancelar].

- ✔ El programa de descalcificación comienza.
- ✔ [] parpadea.

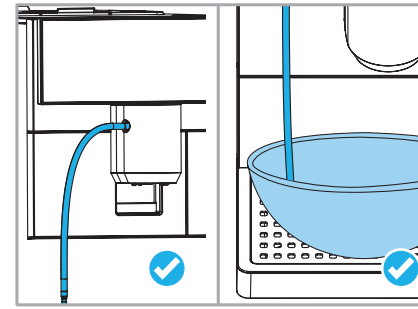
3. Retire y vacíe la bandeja de goteo y el contenedor de posos de café.
4. Inserte la bandeja de goteo y el recipiente para posos de café.

✔ [TANK] parpadea.

5. Retire el depósito de agua y vacíelo.
6. Retire el filtro de agua si lo está utilizando.
7. Rellene el depósito de agua con agua tibia hasta la marca **1 L** .
8. Vierta el descalcificador en el depósito de agua según las instrucciones del envase.
9. Inserte el depósito de agua.
10. Coloque un recipiente con una capacidad de al menos 1,5 litros debajo de la salida de la bebida.



11. Inserte un extremo del tubo de leche en el dispensador de bebidas y el otro extremo en el recipiente de leche.



12. Para reanudar el programa de descalcificación, pulse el icono [Iniciar/Cancelar].
13. Cuando [TANK] parpadee, vacíe y enjuague a fondo el depósito de agua.
14. Inserte el filtro de agua en el depósito de agua, si lo utiliza.
15. Llene el depósito de agua con agua potable fría, fresca y no carbonatada hasta la marca **MAX** y vuelva a colocarlo.
16. Para reanudar el programa de descalcificación, pulse el icono [Iniciar/Cancelar].

✔ [] parpadea.

17. Retire y vacíe el contenedor.
18. Retire y vacíe la bandeja de goteo.
19. Inserte la bandeja de goteo y el recipiente para posos de café.

✔ Cuando termine el programa de descalcificación, el aparato volverá al menú principal.

ℹ No retire el recipiente situado debajo del dispensador durante el proceso de descalcificación.

7 Especificaciones técnicas

Aparato	CMF48LASP
Potencia nominal	1450 – 1 725 W
Conexión eléctrica	220–240 V~, 50 Hz
Dimensiones generales (Al × An × F)	350 × 220 × 465 mm
Presión máxima estática de la bomba	15 bar
Peso, vacío	9.7 kg
Capacidad máxima del depósito de agua	1,8 L
Capacidad máxima del depósito de leche	0,6 L
Capacidad máxima del contenedor de granos de café	250 g
Longitud del cable de alimentación	100 cm

8 Solución de problemas

El funcionamiento del aparato puede provocar errores y funcionamientos incorrectos. Las siguientes tablas contienen las posibles causas y notas para resolver un mensaje de error o funcionamiento incorrecto. Se recomienda leer detenidamente las tablas que aparecen a continuación para ahorrarle tiempo y dinero que le puede costar llamar al servicio técnico.

Problema	Posibles causas	Solución
[TANK] parpadea.	El depósito de agua está casi vacío.	● Llene el depósito de agua con agua potable fresca no carbonatada hasta la marca **MAX** . *Consulte el capítulo "Comprobación de la dureza del agua"*
Se enciende [TANK].	El depósito de agua no está correctamente insertado.	● Inserte correctamente el depósito de agua.
[ ] parpadea.	El contenedor de posos de café está lleno.	1. Vacíe el contenedor de posos de café. 2. Espere al menos 5 segundos. 3. Vuelva a insertar el contenedor de posos de café.
Se enciende [ ].	El contenedor de posos de café no está insertado correctamente.	● Inserte correctamente el contenedor de posos de café.
Parpadea de color blanco [⚠] .	Se ha usado demasiado o muy poco café.	● Limpie la unidad de preparación. *Consulte el capítulo "Limpieza de la unidad de preparación"*

Problema	Posibles causas	Solución
Se ilumina en blanco [⚠].	La unidad de preparación no está insertada correctamente.	● Inserte correctamente la unidad de preparación. *Consulte el capítulo "Limpieza de la unidad de preparación"*
[MILK CLEAN] parpadea. [🜲] parpadea.	Es necesario limpiar el dispensador de bebidas.	● Utilice el programa de limpieza del sistema de leche. *Consulte el capítulo "Uso del programa de limpieza del sistema de leche"*
[DESCALE] parpadea.	El aparato necesita descalcificarse.	● Utilice el programa de descalcificación. *Consulte el capítulo "Uso del programa de descalcificación"*
[💧] parpadea.	Es necesario sustituir el filtro de agua.	● Reemplace el filtro de agua. *Consulte el capítulo "Sustitución del filtro de agua" página 22*
[🫘] parpadea.	El contenedor de granos de café está casi vacío.	● Rellene el contenedor de granos de café. *Consulte el capítulo "Rellenado del contenedor de granos de café" encendido página 13*
Parpadea de color rojo [⚠] y se ilumina el símbolo de la bebida.	El aparato presenta un error.	● Desconecte el aparato de la toma de corriente y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Problema	Posibles causas	Solución
[TANK] sigue parpadeando aunque el nivel de agua está por encima de la cantidad mínima.	El flotador está atascado en el depósito de agua.	● Retire el depósito de agua y límpielo a fondo.
	Hay aire en el filtro de agua.	● Sumerja el filtro de agua en agua hasta que no salgan más burbujas de aire, luego vuelva a colocar el filtro de agua. *Consulte el capítulo "Sustitución del filtro de agua"*
El aparato ya no responde.	El aparato presenta una avería.	1. Desconecte el enchufe de la red eléctrica y espere 1 minuto. 2. Vuelva a insertar el enchufe de la red eléctrica. 3. Pulse el [botón encendido / apagado].
[] sigue parpadeando aunque el contenedor de posos de café esté vacío.	Si el aparato está apagado, no se reconoce el vaciado del contenedor de posos de café.	● Siempre vacíe el contenedor de posos de café mientras el aparato esté encendido. 1. Retire el contenedor de posos de café vacío y espere 5 segundos. 2. Vuelva a insertar el contenedor de posos de café.
El contenedor de posos está lleno, pero [] no parpadea.	La bandeja de goteo se retiró durante más de 5 segundos sin vaciar el recipiente de posos de café.	1. Vacíe el contenedor de posos de café al retirar la bandeja de goteo, aunque solo contenga unos pocos discos de café. ● El contador de pastillas de café se restablece a 0 y vuelve a contarlas correctamente.

Problema	Posibles causas	Solución
No se dispensa café o solo en gotas.	El dispensador de bebidas o el soporte del dispensador de bebidas está bloqueado.	● Limpie manualmente el dispensador de bebidas. *Consulte el capítulo "Limpieza del dispensador de bebidas"*
	El nivel de molido está demasiado fino.	● Ajuste el molinillo a un nivel de molienda más grueso. *Consulte el capítulo "Ajuste del grado de molienda"*
	La unidad de preparación está sucia.	● Limpie la unidad de preparación. *Consulte el capítulo "Limpieza de la unidad de preparación"*
	Hay aire en el filtro de agua.	● Sumerja el filtro de agua en agua hasta que no salgan más burbujas de aire, luego vuelva a colocar el filtro de agua. *Consulte el capítulo "Sustitución del filtro de agua"*
	Acumulación de cal en el aparato.	● Utilice el programa de descalcificación. *Consulte el capítulo "Uso del programa de descalcificación"*
No sale café por una o ambas boquillas.	El dispensador de bebidas está obstruido.	● Limpie manualmente el dispensador de bebidas. *Consulte el capítulo "Limpieza del dispensador de bebidas"*

Problema	Posibles causas	Solución
Al dispensar la bebida, el líquido se escapa del dispensador de bebidas y salpica por todo el dispensador de bebidas.	La parte inferior del dispensador de bebidas no está montada correctamente.	● Ensamble correctamente el dispensador de bebidas. *Consulte el capítulo "Limpieza del dispensador de bebidas"*
La calidad del café varía ampliamente. No se ha alcanzado la cantidad establecida.	Acumulación de cal en el aparato.	● Utilice el programa de descalcificación. *Consulte el capítulo "Uso del programa de descalcificación"*
La calidad de la espuma de leche varía considerablemente. La cantidad establecida no se alcanza o no se extrae leche en absoluto.	Acumulación de cal en el aparato.	● Utilice el programa de descalcificación. *Consulte el capítulo "Uso del programa de descalcificación"*
	El dispensador de bebidas o el soporte del dispensador de bebidas está sucio.	● Limpie manualmente el dispensador de bebidas. *Consulte el capítulo "Limpieza del dispensador de bebidas"*
	El tipo de leche utilizado no es adecuado para preparar espuma de leche.	● No utilice leche que ya se haya hervido. ● Utilice leche fría con un contenido de grasa de al menos 1,5%.
	El dispensador de bebidas o el tubo de leche no están montados correctamente.	● Compruebe el montaje del dispensador de bebidas y del tubo de leche. *Consulte el capítulo "Limpieza del dispensador de bebidas"*
	El tubo de leche se encuentra obstruido.	● Limpie el tubo de leche.

Problema	Posibles causas	Solución
El café no tiene «crema» o es demasiado débil.	Los granos de café no son aptos.	● Utilice granos de café adecuados para máquinas de espresso. ● Utilice un tipo de café con una mayor proporción de granos de robusta.
	Los granos de café ya no están frescos.	● Utilice granos de café frescos.
	El nivel de molienda está demasiado grueso.	● Ajuste el molinillo a un nivel de molienda más fino. *Consulte el capítulo "Ajuste del grado de molienda"*
	La intensidad del café presenta una configuración demasiado baja.	● Ajuste la intensidad del café a un valor más alto. *Consulte el capítulo "Ajustar la intensidad del café"*
El café no está lo suficientemente caliente.	La temperatura del café es demasiado baja.	● Ajuste la temperatura del café a un valor más alto. *Consulte el capítulo "Ajuste de la temperatura del café"*
	La taza está fría.	● Para precalentar las tazas, enjuáguelas con agua caliente.
	La leche reduce la temperatura de la bebida.	● Para precalentar las tazas, enjuáguelas con agua caliente.
	Se ha preparado una bebida de extracción en frío.	● Prepare la segunda taza de bebida caliente.

Problema	Posibles causas	Solución
El café molido obstruye el conducto de café molido.	El conducto del café molido está húmedo.	● Retire la canaleta para café molido, límpiela y séquela por completo.
	El café molido está demasiado comprimido.	● No presione el café molido con demasiada fuerza en la cuchara medidora.
Los posos de café no están compactos y están demasiado húmedos.	El ajuste de molido está demasiado fino o demasiado grueso, o no se ha utilizado suficiente café molido.	● Ajuste el grado de molido a una configuración más fina o más gruesa. *Consulte el capítulo "Ajuste del grado de molienda"* ● Utilice una cucharada medidora completa de café molido.
El filtro de agua no se mantiene en su posición en el depósito de agua.	Se está utilizando un filtro de agua incorrecto.	● Utilice solo repuestos originales. *Consulte el capítulo «Accesorios».*
	El anillo de goma del filtro de agua no está en su lugar.	● Vuelva a colocar el anillo de goma en el filtro de agua.
La puerta de servicio no se cierra correctamente.	La unidad de preparación no está insertada correctamente.	● Inserte correctamente la unidad de preparación. *Consulte el capítulo "Limpieza de la unidad de preparación"*
	Hay demasiado café molido en la cámara de preparación.	● Limpie la unidad de preparación. *Consulte el capítulo "Limpieza de la unidad de preparación"*
Es difícil ajustar la configuración de la molienda.	Hay demasiados granos de café en el molinillo.	● Dispense una bebida elaborada con granos de café. ● Ajuste solo ligeramente el grado de molienda.

Problema	Posibles causas	Solución
Parece que el aparato presenta una fuga.	La bandeja de goteo está demasiado llena y se desborda.	● Vacíe la bandeja de goteo diariamente o en cuanto el flotador sea visible.
	El depósito de agua no está correctamente insertado.	● Asegúrese de que el depósito de agua esté insertado correctamente.
	El aparato no está colocado sobre una superficie nivelada.	● Coloque el aparato sobre una superficie impermeable, nivelada y suficientemente estable. *Consulte el capítulo "Configurar el aparato"*
El aparato vuelve repentinamente al menú principal.	El aparato está demasiado caliente.	● Apague el aparato durante 30 minutos.
Los símbolos de bebida se encienden de repente y se apagan lentamente uno tras otro mientras se prepara la bebida.	Se ha retirado la bandeja de goteo o el depósito de agua durante la preparación.	● No retire la bandeja de goteo ni el depósito de agua mientras se prepara la bebida. 1. Vuelva a colocar la bandeja de goteo y el depósito de agua en el aparato. 2. Espere hasta que el aparato vuelva al menú principal.
Aviso muy frecuente de que es necesaria la descalcificación.	La configuración de dureza del agua es demasiado alta.	● Inserte el filtro de agua y ajuste la dureza del agua según se indica. *Consulte el capítulo "Comprobación de la dureza del agua"*

Problema	Posibles causas	Solución
El aparato emite ruidos inusualmente fuertes.	Hay aire en el filtro de agua.	● Sumerja el filtro de agua en agua hasta que no salgan más burbujas de aire, luego vuelva a colocar el filtro de agua. *Consulte el capítulo "Ajuste de la temperatura del agua caliente"*
	El depósito de agua no está correctamente insertado.	● Asegúrese de que el depósito de agua esté insertado correctamente.
	No hay suficiente leche en el contenedor de leche.	● Rellene el depósito de leche con más leche.
El contenedor de granos de café está vacío, pero ha parpadeado [☕].	El aceite de los granos de café ha ensuciado la ventana de detección del contenedor de granos de café.	● Utilice el cepillo de limpieza para limpiar regularmente la ventana de detección del contenedor de granos de café.
El contenedor de granos de café aún contiene granos, pero parpadea [☕] .	Los granos de café no caen en el molinillo.	● Utilice el cepillo de limpieza para dejar caer los granos de café en el molinillo.
El aparato ha dispensado líquido de café durante el ciclo de enjuague automático.	Se ha añadido café molido antes de encender la cafetera.	● Rellene únicamente con café molido cuando el aparato esté encendido.
	El café molido ha caído en la unidad de preparación.	● Limpie la unidad de preparación. *Consulte el capítulo "Limpieza de la unidad de preparación"*

9 Eliminación y reciclaje

9.1 Instrucciones importantes para el medio ambiente

Cumplimiento de la Directiva WEEE y eliminación de productos de desecho:

Este producto cumple con la Directiva WEEE de la UE (2012/19/EU).

Este producto porta un símbolo de clasificación para el equipo eléctrico y electrónico de desecho (WEEE).

Este símbolo indica que no se debe eliminar este producto con otros residuos domésticos al final de su vida útil.



El aparato usado debe ser devuelto al punto de recogida oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recogida, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor donde se adquirió el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los electrodomésticos antiguos.

La eliminación adecuada del electrodoméstico usado ayuda a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

9.2 Información del paquete

Los materiales del envase están fabricados a partir de materiales reciclados conforme a nuestra Normativa Medioambiental Nacional. No se deshaga de los materiales del envase junto con los residuos domésticos u otros residuos. Llévelo a los puntos de recogida de material del envase designados por las autoridades locales.

10 Aviso de protección de datos

Para la prestación de los servicios acordados con el cliente, aceptamos cumplir sin restricciones con todas las disposiciones de la legislación aplicable en materia de protección de datos, de acuerdo con los países acordados en los que se prestarán los servicios al cliente, así como, cuando corresponda, con el Reglamento General de Protección de Datos (RGPD) de la UE.

Generalmente, nuestro procesamiento de datos se realiza para cumplir con nuestra obligación contractual con usted y por razones de seguridad del producto, para proteger sus derechos en relación con preguntas sobre la garantía y el registro del producto.

En algunos casos, pero solo si se garantiza una protección adecuada de los datos, los datos personales podrían transferirse a destinatarios ubicados fuera del Área Económica Europea.



MANUALE UTENTE

CMF48LASP

teka.com

Indice

1 Sicurezza 4
1.1 Uso previsto 4
1.2 Spiegazione dei simboli 5
1.3 Avvertenza 6
2 Panoramica del prodotto 8
2.1 Contenuto della confezione 10
2.2 Pannello di controllo 11
3 Prima del primo utilizzo 12
3.1 Installare l'apparecchio 12
3.2 Collegare l'apparecchio 12
3.3 Riempimento del serbatoio dell'acqua 12
3.4 Riempimento del contenitore dei chicchi di caffè 13
3.5 Filtro dell'acqua 13
3.5.1 Preparazione e inserimento del filtro dell'acqua 13
3.6 Controllo della durezza dell'acqua 14
3.7 Prime impostazioni 14
3.7.1 Impostazione della durezza dell'acqua 15
3.7.2 Impostazione del promemoria del filtro 15
3.7.3 Istruzioni generali per l'uso 16
4 Funzionamento 16
4.1 Accensione dell'apparecchio 16
4.2 Spegnimento dell'apparecchio 16
4.3 Impostazione del grado di macinatura 16
4.4 Personalizzazione delle bevande. 16
4.4.1 Impostazione della quantità di riempimento 17
4.4.2 Impostazione dell'intensità del caffè 17
4.4.3 Impostazione della quantità di schiuma di latte 17
4.5 Preparazione delle bevande 17
4.5.1 Preparazione di una bevanda al caffè da chicchi di caffè 17
4.5.2 Preparazione di una bevanda al caffè da caffè in polvere 18
4.6 Preparazione di bevande con latte 18
4.6.1 Preparazione di una bevanda al caffè con latte 19
4.6.2 Preparazione della schiuma di latte.. 19
4.7 Preparazione di acqua calda..... 20
4.8 Preparazione di 2 tazze 20
4.9 Preparazione di una bevanda fredda 20
5 Impostazioni 21
5.1 Regolazione delle impostazioni 21
5.1.1 Regolazione della temperatura del caffè 21
5.1.2 Regolazione della durezza dell'acqua 21
5.1.3 Regolazione della temperatura dell'acqua calda 22
5.1.4 Sostituzione del filtro dell'acqua .. 22
5.2 Disattivazione del promemoria del filtro 22
5.3 Impostazione del tempo di standby 23
6 Pulizia e manutenzione 23
6.1 Panoramica della pulizia 23
6.2 Consigli per la pulizia 24
6.3 Pulizia dell'apparecchio 24
6.3.1 Pulizia del vassoio raccogligocce e del contenitore dei fondi di caffè.... 24
6.3.2 Pulizia dell'unità di infusione 25
6.3.3 Pulizia del contenitore del latte.... 26
6.3.4 Pulizia dell'erogatore di bevande 26
6.3.5 Pulizia del canale per caffè pre-macinato 27
6.4 Programmi di servizio..... 28
6.4.1 Utilizzo del programma di pulizia del sistema del latte 29
6.4.2 Utilizzo del programma di pulizia del caffè 29
6.4.3 Utilizzo del programma di decalcificazione 30
7 Specifiche tecniche 31
8 Risoluzione dei problemi 32
9 Smaltimento e riciclaggio 40
9.1 Istruzioni importanti per l'ambiente 40
9.2 Informazioni sulla confezione..... 40
10 Informativa sulla protezione dei dati 41

1 Sicurezza

La vostra sicurezza è importante per noi. Si prega di leggere queste informazioni prima di utilizzare l'apparecchio. Si prega di osservare scrupolosamente le istruzioni contenute in questo manuale utente. Non si assume alcuna responsabilità per problemi, danni o incendi causati dal mancato rispetto delle istruzioni contenute in questo manuale utente.

Questo manuale utente deve essere conservato per future consultazioni in qualsiasi momento. In caso di vendita, trasferimento o spostamento, deve rimanere con il prodotto.

Il prodotto può presentare caratteristiche estetiche diverse rispetto alle illustrazioni di questo manuale utente, tuttavia le istruzioni di funzionamento, manutenzione e installazione rimangono le stesse.

1.1 Uso previsto

Le seguenti linee guida di sicurezza sono destinate a prevenire rischi imprevisti o danni derivanti da un funzionamento non sicuro o non corretto dell'apparecchio. Si prega di controllare l'imballaggio e l'apparecchio all'arrivo per assicurarsi che tutto sia intatto al fine di garantire un funzionamento sicuro. Non utilizzare l'apparecchio se si riscontrano danni. Si prega di contattare il rivenditore o il dealer. Si prega di notare che modifiche o alterazioni all'apparecchio non sono consentite per motivi di sicurezza. Un uso non previsto può causare pericoli e la perdita dei diritti di garanzia.

L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso privato e domestico per preparare bevande calde. Utilizzare l'apparecchio solo in spazi chiusi al di sotto di un'altitudine di 2000 metri sul livello del mare. Qualsiasi altro uso non è consentito.

I bambini o le persone con una disabilità che ne limita la mobilità devono essere istruiti sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile e competente. La persona responsabile deve assicurarsi che l'apparecchio possa essere utilizzato in modo sicuro.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Tenere i bambini di età inferiore a 8 anni lontani dall'apparecchio se non sono sorvegliati. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente possono essere effettuate dai bambini solo sotto supervisione.

Riempire il serbatoio dell'acqua solo con acqua potabile fredda, fresca e non gassata.

1.2 Spiegazione dei simboli

Simbolo	Significato
	**Rischio di scossa elettrica** Questo simbolo indica che esiste un pericolo per la vita e la salute delle persone a causa della tensione.
	**AVVERTENZA** La parola di segnale indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non evitato, può provocare la morte o lesioni gravi.
	**PRUDENZA** La parola di segnale indica un pericolo con un basso grado di rischio che, se non evitato, può provocare lesioni lievi o moderate.
	**ATTENZIONE** La parola di segnale indica informazioni importanti (ad es. danni alla proprietà), ma non un pericolo.
	Questo simbolo indica un singolo passaggio di istruzione non numerato.
	Questo simbolo indica il risultato di uno o più passaggi di istruzione precedenti.
	Questo simbolo indica un suggerimento o un consiglio.
	Le cornici tratteggiate sulle immagini significano che i passaggi sono opzionali.

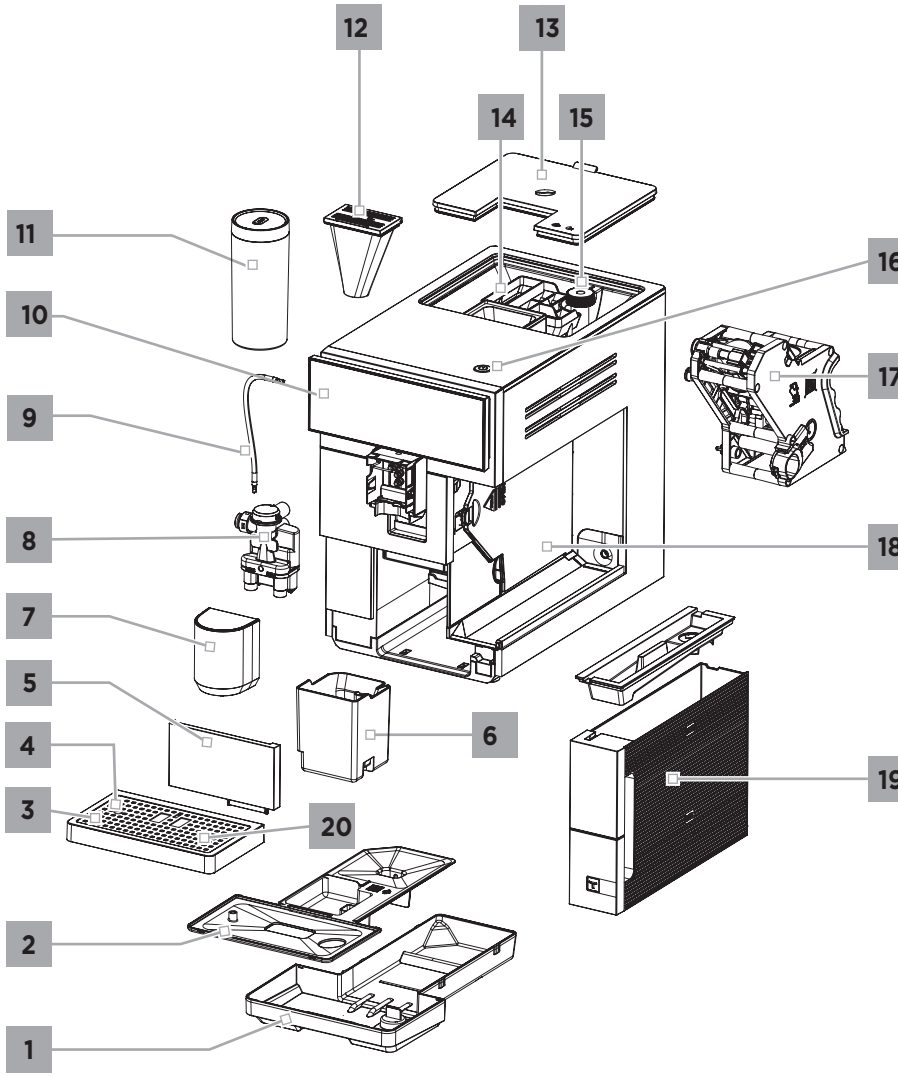
1.3 Avvertenza

- Istruzioni di sicurezza
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone similmente qualificate al fine di evitare un pericolo.
- L'apparecchio non deve essere immerso.
- La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso.
- Non utilizzare all'aperto.
  L'apparecchio è destinato a essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili quali:
  - aree cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - case coloniche;
  - da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
  - ambienti di tipo bed and breakfast.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni se sono sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendono i pericoli coinvolti. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni. Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se sono sorvegliate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendono i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- AVVERTENZA: Un uso improprio può causare potenziali lesioni.
- Spegnere e scollegare l'apparecchio prima della pulizia, della manutenzione o dello spostamento e ogni volta che non è in uso.

- Avvertenza: Evitare fuoriuscite sul connettore.
- Rischio di lesioni: non introdurre le mani nell'unità di macinatura.
- Rischio di ustioni: l'uscita delle bevande diventa molto calda; dopo l'uso, lasciarla sempre raffreddare prima di toccarla.
- Non utilizzare mai acqua tiepida o calda per riempire il contenitore dell'acqua, utilizzare solo acqua fredda.
- La macchina da caffè non deve essere collocata in un mobile quando è in uso.
- Informazioni sul prodotto relative al consumo di energia e al tempo per raggiungere la modalità a basso consumo applicabile: Modalità off: 0,5 W; Il tempo massimo per raggiungere la modalità a basso consumo applicabile: 30 minuti.

2 Panoramica del prodotto

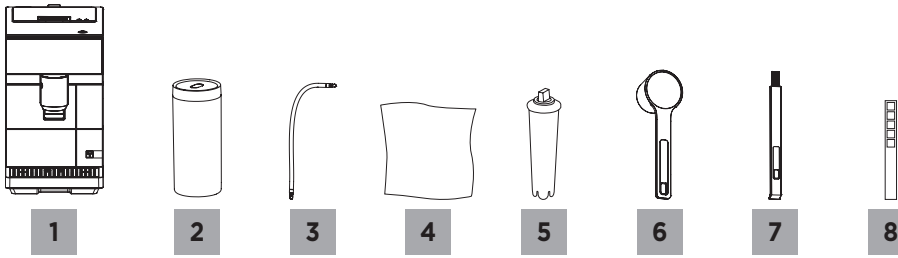
Panoramica dell'apparecchio e dei suoi componenti:



Pos.	Componente
1	Vassoio raccogligocce
2	Coperchio del vassoio raccogligocce
3	Vassoio per tazze
4	Apertura per il tubo del latte
5	Coperchio del contenitore dei fondi di caffè
6	Contenitore dei fondi di caffè
7	Coperchio dell'uscita delle bevande
8	Erogatore di bevande
9	Tubo del latte
10	Pannello di controllo
11	Serbatoio del latte
12	Canale per caffè pre-macinato
13	Coperchio del contenitore dei chicchi
14	Contenitore dei chicchi di caffè

Pos.	Componente
15	Manopola di regolazione della macinatura
16	Pulsante On/Off
17	Unità di infusione
18	Sportello di servizio
19	Serbatoio dell'acqua
20	Indicatore “Vassoio raccogligocce pieno”

2.1 Contenuto della confezione



Pos.	Articolo
1	Apparecchio
2	Contenitore del latte
3	Tubo del latte
4	Panno per la pulizia
5	Filtro dell'acqua*
6	Misurino

Pos.	Articolo
7	Spazzola per la pulizia
8	Striscia per il test della durezza dell'acqua
*	a seconda del tipo di apparecchio

2.2 Pannello di controllo

ⓘ Assicurarsi che i comandi siano sempre puliti e asciutti.
ⓘ Non coprire il pannello di controllo con oggetti.



Simbolo	Significato
	Il contenitore dei chicchi di caffè è vuoto
TANK	Il serbatoio dell'acqua è vuoto
	Il contenitore dei fondi di caffè è pieno
	L'apparecchio ha un errore
	Sostituire il filtro dell'acqua
DESCALE 3s	Decalcificare l'apparecchio
MILK CLEAN	Pulizia del latte
COLD BREW	Bevanda fredda
CUPS	Erogare 2 tazze

Simbolo	Significato
	Regolare il volume della tazza
	Regolare l'intensità del caffè
	Utilizzare caffè in polvere
	Regolare la quantità di schiuma di latte
▶/□	Avvio/Annulla

3 Prima del primo utilizzo

Pulire l'apparecchio e i suoi componenti. Preparare l'apparecchio per l'uso.

ⓘ Vedere anche la guida rapida allegata.

3.1 Installare l'apparecchio

ATTENZIONE
Un'installazione iniziale non corretta può danneggiare l'apparecchio.

- Utilizzare l'apparecchio solo in un ambiente al riparo dal gelo.
- Se l'apparecchio è stato trasportato o conservato a temperature inferiori a 0°C, attendere 3 ore a temperatura ambiente prima di metterlo in funzione.

1. Posizionare l'apparecchio su una superficie impermeabile, piana e sufficientemente stabile.
2. Assicurarsi che le fessure di ventilazione dell'apparecchio non siano coperte.
3. Rimuovere eventuali pellicole protettive e adesivi.

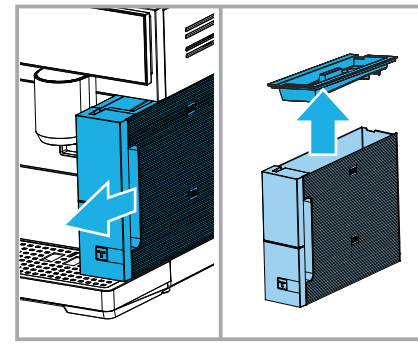
3.2 Collegare l'apparecchio

- Inserire la spina di alimentazione dell'apparecchio in una presa vicina all'apparecchio.

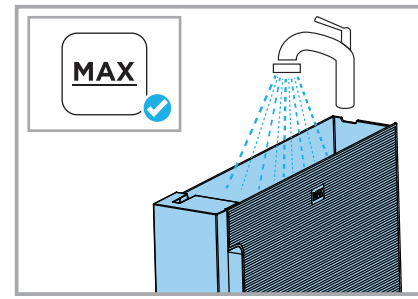
3.3 Riempimento del serbatoio dell'acqua

ⓘ Se si utilizza il serbatoio dell'acqua per la prima volta, sciacquarlo prima.

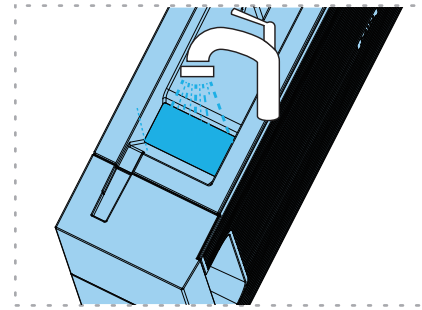
1. Estrarre il serbatoio dell'acqua dall'impugnatura e rimuovere il coperchio.



2. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile fredda, fresca e non gassata fino al contrassegno **MAX**.



ⓘ Se si estrae il serbatoio dell'acqua a metà, è possibile riempire il serbatoio dell'acqua attraverso l'ingresso.



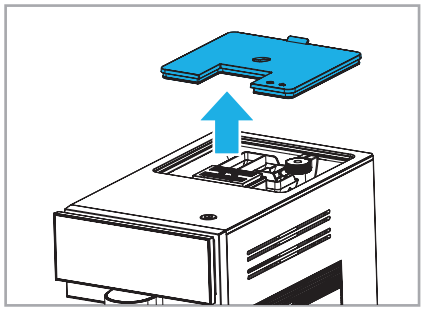
3.4 Riempimento del contenitore dei chicchi di caffè

ATTENZIONE

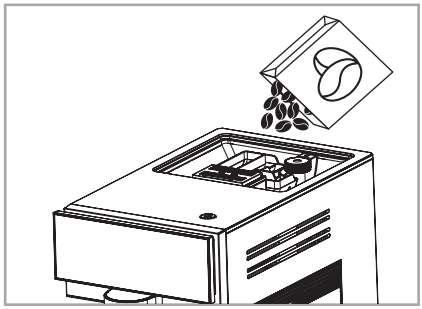
Un uso improprio può danneggiare il macinacaffè.

- Utilizzare solo chicchi di caffè tostati.
- Non utilizzare chicchi di caffè trattati con additivi o caramellati.
- Non versare caffè in polvere nel contenitore dei chicchi di caffè.
- Non versare liquidi nel contenitore dei chicchi di caffè.

1. Aprire il coperchio del contenitore dei chicchi.



2. Versare i chicchi di caffè nel contenitore dei chicchi.



3. Chiudere il coperchio del contenitore dei chicchi.

- Il pannello di controllo mostra [ ] quando è necessario riempire il contenitore dei chicchi di caffè.

3.5 Filtro dell'acqua

Un filtro dell'acqua riduce al minimo i depositi di calcare, riduce le impurità nell'acqua e migliora il sapore della bevanda a base di caffè.

ATTENZIONE

I depositi di calcare possono danneggiare l'apparecchio.

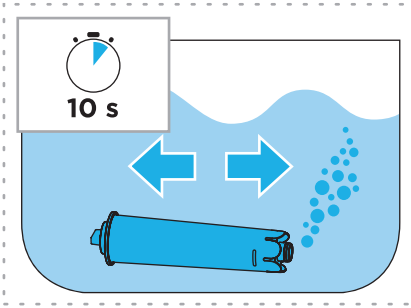
- Sostituire il filtro dell'acqua al più tardi dopo 2 mesi.
- Osservare i simboli sul pannello di controllo.
- Sostituire il filtro dell'acqua anche per motivi igienici.

3.5.1 Preparazione e inserimento del filtro dell'acqua

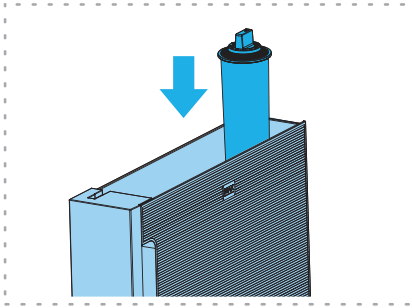
- È possibile utilizzare l'apparecchio anche senza filtro dell'acqua.
- Prima di attivare il filtro dell'acqua, è necessario prepararlo.

1. Agitare il filtro dell'acqua per circa 5 secondi.
2. Rimuovere il filtro dell'acqua dalla confezione e ruotare l'indicatore della data ai successivi 2 mesi.
3. Immergere il filtro dell'acqua in un contenitore d'acqua.

4. Agitare il filtro dell'acqua per 10 secondi finché non fuoriescono più bolle d'acqua.



5. Premere saldamente il filtro dell'acqua dritto verso il basso nel collegamento del serbatoio dell'acqua.



6. Reinserire il serbatoio dell'acqua nell'apparecchio.

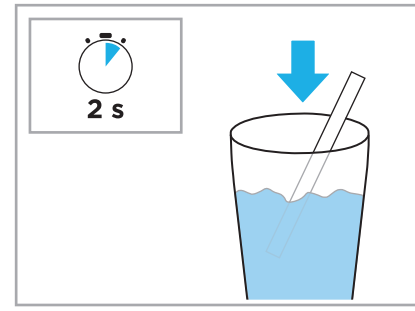
3.6 Controllo della durezza dell'acqua

ⓘ È importante impostare correttamente la durezza dell'acqua per consentire all'apparecchio di indicare con precisione quando deve essere eseguito il programma di decalcificazione.

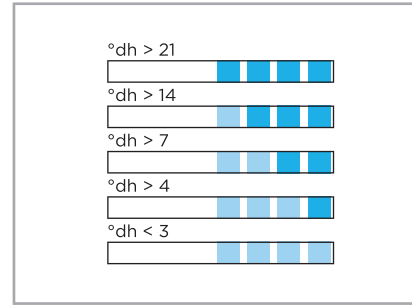
ⓘ Utilizzare acqua potabile fredda, fresca e non gassata.

ⓘ È possibile chiedere al proprio fornitore locale di acqua la durezza dell'acqua locale o verificarla con la striscia per il test allegata.

1. Immergere brevemente la striscia per il test in un bicchiere d'acqua per 2 secondi.



2. Lasciare asciugare la striscia per il test per 10 secondi.
3. Controllare il grado di durezza dell'acqua dalla colorazione della striscia per il test.

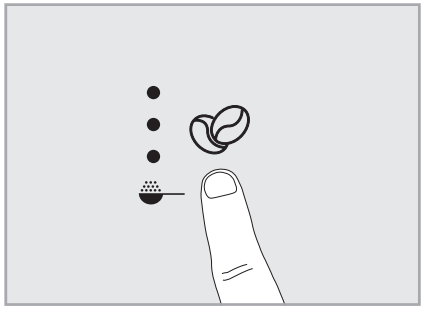


3.7 Prime impostazioni

1. Premere [Simbolo On/off].

✔ [ ], Regolare l'intensità del caffè [Avvio/Annulla], l'icona si illumina.

2. Per impostare i parametri, premere ripetutamente il simbolo corrispondente finché il pannello di controllo non mostra l'impostazione richiesta. *Vedere il capitolo "Impostazione della durezza dell'acqua"*



3. Per salvare l'impostazione, premere l'icona [Avvio/Annulla].

✔ L'apparecchio salva l'impostazione ed esegue un ciclo di risciacquo.

3.7.1 Impostazione della durezza dell'acqua

1. Controllare il grado di durezza dell'acqua dalla colorazione della striscia per il test. *Vedere il capitolo "Controllo della durezza dell'acqua"*
2. Premere [ ] ripetutamente finché il pannello di controllo non mostra il grado di durezza dell'acqua richiesto.

ℹ La tabella mostra l'assegnazione dei livelli da 1 (dolce) a 5 (molto dura) ai diversi gradi di durezza dell'acqua:

Simbolo	Livello	°dh
	1	< 3
	2	> 4
	3	> 7
	4	> 14
	5*	> 21

* Impostazione di fabbrica

3.7.2 Impostazione del promemoria del filtro

ℹ Ogni nuovo filtro dell'acqua deve essere prima attivato.

ℹ Se non si utilizza un filtro dell'acqua, non è necessario attivare il promemoria del filtro.

ℹ Premere contemporaneamente i simboli [CAPPUCCINO] e [MILK FOAM] per 3 secondi.

✔ L'apparecchio è in modalità impostazioni.

ℹ [ ] si illumina al 50% di luminosità.

1. Per attivare il promemoria del filtro, premere [CUPS].

✔ [ ] si illumina al 100% di luminosità.

2. Per salvare l'impostazione, premere l'icona [avvio/annulla].

3.7.3 Istruzioni generali per l'uso

- Per motivi tecnici, durante il funzionamento può fuoriuscire vapore dall'apparecchio.
- Durante il funzionamento possono formarsi goccioline d'acqua nelle fessure di ventilazione e sul coperchio del canale per caffè pre-macinato.
- Quando l'apparecchio viene utilizzato per la prima volta, dopo aver eseguito un programma di pulizia o di decalcificazione, o se non è stato utilizzato per un lungo periodo, la prima bevanda non avrà l'aroma completo e non deve essere consumata.

4 Funzionamento

4.1 Accendere l'apparecchio

- Per accendere l'apparecchio, premere [Simbolo On/off].
- L'apparecchio inizia a riscaldarsi e si risciacqua.
- Quando tutti i simboli delle bevande si illuminano, l'apparecchio è pronto per il funzionamento.

4.2 Spegnere l'apparecchio

- Per spegnere l'apparecchio, premere [Simbolo On/off].
- L'apparecchio si risciacqua e si spegne.
- L'apparecchio si risciacqua e si spegne automaticamente 30 minuti dopo la preparazione dell'ultima bevanda.

4.3 Impostazione del grado di macinatura

- È possibile impostare il grado di macinatura a mezzi passi da 1 (grossolana) a 7 (fine).
- Per impostare un grado di macinatura fine, ruotare la manopola di regolazione della macinatura verso sinistra.
- Per impostare un grado di macinatura grossolana, ruotare la manopola di regolazione della macinatura verso destra.

4.4 Personalizzazione delle bevande

Prima della preparazione, è possibile personalizzare la bevanda a proprio gusto.

4.4.1 Impostazione della quantità di riempimento

- Premere [⋮] ripetutamente finché il pannello di controllo non mostra la quantità di riempimento desiderata.
- Quantità di riempimento disponibili:

LED	Quantità
⋮	piccola
⋮	media
⋮	grande

4.4.2 Impostazione dell'intensità del caffè

- Premere [ ] ripetutamente finché il pannello di controllo non mostra l'intensità del caffè desiderata.
- Intensità del caffè disponibili:

LED	Intensità
⋮	delicata
⋮	media
⋮	forte

4.4.3 Impostazione della quantità di schiuma di latte

- Premere [ ] ripetutamente finché il pannello di controllo non mostra la quantità di schiuma di latte desiderata.
- Quantità di schiuma di latte disponibili:

LED	Quantità
⋮	minore
⋮	normale
⋮	max

4.5 Preparazione delle bevande

⚠ Avvertenza - Rischio di scottature

I liquidi caldi e il vapore possono causare scottature.

- Non tenere parti del corpo sotto l'erogatore.

⚠ Avvertenza - Rischio di ustioni

Alcune parti dell'apparecchio diventano calde durante il funzionamento.

- Non toccare parti dell'apparecchio prima di averle lasciate raffreddare.
- Alcune bevande vengono preparate in 2 fasi.
- Se si desidera interrompere anticipatamente l'erogazione della bevanda, premere di nuovo il simbolo della bevanda selezionata.
- L'erogatore di bevande è regolabile in altezza.

4.5.1 Preparazione di una bevanda a base di caffè da chicchi di caffè

1. Posizionare un bicchiere o una tazza sotto l'erogatore.
2. Impostare la quantità di riempimento. *Vedere il capitolo "Impostazione della quantità di riempimento"*

3. Impostare l'intensità del caffè. *Vedere il capitolo "Impostazione dell'intensità del caffè"*
4. Per avviare la preparazione, premere il simbolo di una bevanda a base di caffè a scelta.

✔ La bevanda a base di caffè viene preparata ed erogata.

4.5.2 Preparazione di una bevanda a base di caffè da caffè in polvere

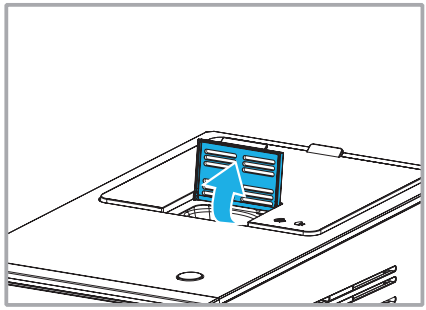
ATTENZIONE

Un uso improprio del caffè in polvere può danneggiare l'apparecchio.

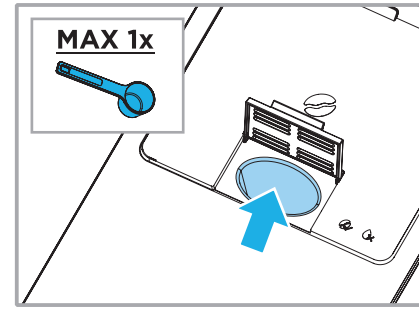
- Aggiungere caffè in polvere solo quando l'apparecchio è acceso.
- Non versare mai più di un misurino di caffè in polvere.

ℹ La funzione per la preparazione di 2 tazze non è disponibile per le bevande a base di caffè in polvere.

1. Per accendere l'apparecchio, premere [Simbolo On/off], *Vedere il capitolo "Accendere l'apparecchio"*
2. Posizionare un bicchiere o una tazza sotto l'erogatore.
3. Aprire il coperchio del canale per caffè pre-macinato.



4. Versare un massimo di 1 misurino di caffè in polvere nel canale per caffè pre-macinato.



5. Chiudere il coperchio del canale per caffè pre-macinato.
6. Premere [ ] ripetutamente finché [ ] si illumina.
7. Impostare la quantità di riempimento. *Vedere il capitolo "Impostazione della quantità di riempimento"*

ℹ Se è stata selezionata una bevanda a base di caffè con latte, è possibile impostare la quantità di schiuma di latte. *Vedere il capitolo "Impostazione della quantità di schiuma di latte"*

8. Per avviare la preparazione, premere il simbolo di una bevanda a base di caffè a scelta.

✔ La bevanda a base di caffè preparata da caffè macinato viene preparata ed erogata.

4.6 Preparazione di bevande con latte

L'apparecchio dispone di un erogatore di bevande integrato. Può essere utilizzato per preparare bevande a base di caffè con latte e schiuma di latte.

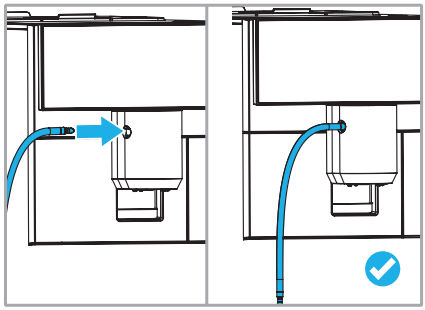
⚠ Avvertenza - Rischio di ustioni

L'erogatore di bevande può diventare molto caldo.

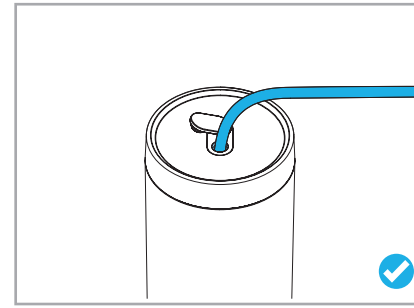
- Non toccare mai l'erogatore di bevande mentre è caldo.
- Lasciare raffreddare l'erogatore di bevande caldo prima di toccarlo.
- Utilizzare latte freddo direttamente dal frigorifero per risultati ottimali.
- Non riempire il contenitore del latte oltre il contrassegno **MAX**.
- Pulire l'erogatore di bevande ogni volta dopo aver preparato una bevanda a base di caffè con latte o schiuma di latte. I residui di latte essiccati sono difficili da rimuovere.

4.6.1 Preparazione di una bevanda a base di caffè con latte

1. Collegare il tubo del latte all'erogatore di bevande.



2. Inserire l'altra estremità del tubo del latte nel contenitore del latte riempito.



3. Posizionare un bicchiere o una tazza sotto l'erogatore.
4. Impostare la quantità di riempimento. *Vedere il capitolo "Impostazione della quantità di riempimento"*
5. Impostare l'intensità del caffè. *Vedere il capitolo "Impostazione dell'intensità del caffè"*
6. Impostare la quantità di schiuma di latte. *Vedere il capitolo "Impostazione della quantità di schiuma di latte"*
7. Per avviare la preparazione, premere il simbolo di una bevanda a base di caffè con latte a scelta.

- La bevanda a base di caffè con latte viene preparata ed erogata.
- Il promemoria di pulizia [MILK CLEAN] inizia a lampeggiare. *Vedere il capitolo "Utilizzo del programma di pulizia del sistema del latte"*

4.6.2 Preparazione della schiuma di latte

1. Collegare il tubo del latte all'erogatore di bevande.

2. Inserire l'altra estremità del tubo del latte nel contenitore del latte riempito o nella confezione di latte.
3. Posizionare un bicchiere o una tazza sotto l'erogatore.
4. Impostare la quantità di schiuma di latte. *Vedere il capitolo "Impostazione della quantità di schiuma di latte"*
5. Per avviare la preparazione, premere [MILK FOAM], quindi premere l'icona [Avvio/Annulla].

✔ La schiuma di latte viene preparata ed erogata.

✔ Il promemoria di pulizia [MILK CLEAN] inizia a lampeggiare. *Vedere il capitolo "Utilizzo del programma di pulizia del sistema del latte"*

4.7 Preparazione di acqua calda

1. Posizionare un bicchiere o una tazza sotto l'erogatore.
2. Impostare la quantità di riempimento. *Vedere il capitolo "Impostazione della quantità di riempimento"*
3. Per avviare la preparazione, premere [HOT WATER], quindi premere l'icona [Avvio/Annulla].

✔ L'acqua calda viene preparata ed erogata.

4.8 Preparazione di 2 tazze

ℹ Questa funzione non è disponibile per [AMERICANO], [HOT WATER] e per le bevande a base di caffè in polvere.

1. Posizionare 2 bicchieri o tazze sotto l'erogatore.
2. Premere [CUPS].
3. Impostare la quantità di riempimento. *Vedere il capitolo "Impostazione della quantità di riempimento"*
4. Impostare l'intensità del caffè. *Vedere il capitolo "Impostazione dell'intensità del caffè"*
5. Per avviare la preparazione, premere il simbolo di una bevanda a scelta adatta per 2 tazze.

ℹ La preparazione delle bevande avviene in 2 fasi, attendere fino al completamento.

✔ Vengono preparate ed erogate 2 tazze.

4.9 Preparazione di una bevanda fredda

ATTENZIONE

La tecnologia cold brew è diversa dall'estrazione tradizionale dell'espresso. È necessario attendere un po' di tempo all'avvio della preparazione.

1. Posizionare un bicchiere o una tazza sotto l'erogatore. Aggiungere la quantità di cubetti di ghiaccio nel bicchiere.
2. Impostare la quantità di riempimento. *Vedere il capitolo "Impostazione della quantità di riempimento"*
3. Impostare l'intensità del caffè. *Vedere il capitolo "Impostazione dell'intensità del caffè"*
4. Premere [COLD BREW].

✔ [COLD BREW], [ESPRESSO], [COFFEE], [AMERICANO] si illuminano.

5. Per avviare la preparazione, premere il simbolo di una bevanda a base di caffè a scelta.

✔ L'apparecchio consiglierà un risciacquo a freddo per ottimizzare la temperatura della bevanda dopo le preparazioni calde. [ ] si illumina di bianco.

✔ La bevanda a base di caffè viene preparata ed erogata.

ℹ Quando si preparano bevande calde dopo preparazioni fredde, la macchina si riscalda a una temperatura più elevata per raggiungere una temperatura adatta alle bevande calde.

ℹ Quando la macchina è nel programma cold brew, [COLD BREW] si illumina al 100% di luminosità e [ESPRESSO], [COFFEE], [AMERICANO] si illuminano. Premere di nuovo [COLD BREW] e passare al programma di estrazione a caldo, [COLD BREW] si illumina al 50% di luminosità e tutti i simboli delle bevande si illuminano.

5 Impostazioni

È possibile regolare varie impostazioni in base alle proprie esigenze.

5.1 Regolazione delle impostazioni

ℹ L'apparecchio deve essere pronto per l'uso.

1. Premere contemporaneamente i simboli [CAPPUCCINO] e [MILK FOAM] per 3 secondi.

✔ L'apparecchio è in modalità impostazioni.

2. Regolare l'impostazione desiderata.
3. Per salvare l'impostazione, premere l'icona [Avvio/Annulla].

✔ L'apparecchio salva l'impostazione e torna al menu principale.

ℹ Dopo 30 secondi senza interazione da parte dell'utente, l'apparecchio torna automaticamente al menu principale.

5.1.1 Regolazione della temperatura del caffè

▶ Premere [⋮] ripetutamente finché il pannello di controllo non mostra la temperatura del caffè desiderata.

ℹ Temperature del caffè disponibili:

LED	Temperatura
⋮	normale
⋮	alta
⋮	max

5.1.2 Regolazione della durezza dell'acqua

1. Controllare il grado di durezza dell'acqua dalla colorazione della striscia per il test. *Vedere il capitolo "Controllo della durezza dell'acqua"*
2. Premere [ ] ripetutamente finché il pannello di controllo non mostra il grado di durezza dell'acqua richiesto.

ℹ La tabella mostra l'assegnazione dei livelli da 1 (dolce) a 5 (molto dura) ai diversi gradi di durezza dell'acqua:

Simbolo	Livello	°dh
	1	< 3
	2	> 4
	3	> 7

Simbolo	Livello	°dh
	4	> 14
	5*	> 21

* Impostazione di fabbrica

5.1.3 Regolazione della temperatura dell'acqua calda

- Premere [ ] ripetutamente finché il pannello di controllo non mostra la temperatura dell'acqua calda desiderata.
- Temperature dell'acqua disponibili:

LED	Temperatura
	normale
	alta
	max

5.1.4 Sostituzione del filtro dell'acqua

- [ ] sta lampeggiando.

1. Estrarre il serbatoio dell'acqua e rimuovere il vecchio filtro dell'acqua.
2. Preparare e inserire il nuovo filtro dell'acqua. *Vedere il capitolo "Preparazione e inserimento del filtro dell'acqua"*
3. Premere contemporaneamente i simboli [CAPPUCCINO] e [MILK FOAM] per 3 secondi.

- L'apparecchio è in modalità impostazioni.

4. Per attivare il promemoria del filtro, premere [CUPS].

- [ ] si illumina al 100% di luminosità.
- L'apparecchio attiva il nuovo filtro dell'acqua.

5. Per salvare l'impostazione, premere l'icona [Avvio/Annulla].

5.2 Disattivazione del promemoria del filtro

1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua.
2. Rimuovere il filtro dell'acqua.
3. Reinserire il serbatoio dell'acqua nell'apparecchio.
4. Premere contemporaneamente i simboli [CAPPUCCINO] e [MILK FOAM] per 3 secondi.

- L'apparecchio è in modalità impostazioni.
- [ ] sta lampeggiando.

5. Per disattivare il promemoria del filtro, premere [CUPS].

- [ ] si illumina al 50% di luminosità.

6. Per salvare l'impostazione, premere l'icona [Avvio/Annulla].

- Se si desidera utilizzare un nuovo filtro dell'acqua, preparare e inserire il nuovo filtro dell'acqua come descritto. *Vedere il capitolo "Preparazione e inserimento del filtro dell'acqua"*

5.3 Impostazione del tempo di standby

1. Premere contemporaneamente i simboli [ESPRESSO] e [AMERICANO] per 3 secondi.

✔ [ESPRESSO], [AMERICANO] e [ ] si illuminano.

2. Premere [ ] ripetutamente finché il pannello di controllo non mostra il tempo di standby richiesto.

ℹ Impostazioni di standby disponibili:

Simbolo	Tempo di standby
	15 min
	30 min *
	1 h
	2 h
	3 h

*Impostazione di fabbrica

3. Per salvare l'impostazione, premere l'icona [Avvio/Annulla].

✔ L'apparecchio salva l'impostazione e torna al menu principale.

ℹ Dopo 30 secondi senza interazione da parte dell'utente, l'apparecchio torna automaticamente al menu principale.

ℹ Il consumo di energia aumenta se il tempo di standby è impostato su oltre 30 minuti.

6 Pulizia e manutenzione

Per mantenere l'apparecchio efficiente a lungo, è importante pulirlo e mantenerlo con cura.

6.1 Panoramica della pulizia

ATTENZIONE

Una pulizia impropria in lavastoviglie può danneggiare i componenti.

- Seguire il manuale utente della lavastoviglie.
- Utilizzare solo programmi di pulizia inferiori a 60 °C/140 °F.
- Pulire in lavastoviglie solo i componenti adatti.

Componente	Lavastoviglie
Apparecchio	✗
Vassoio raccogligocce	✓
Coperchio del vassoio raccogligocce	✓
Contenitore dei fondi di caffè	✓
Erogatore di bevande	✓
Contenitore del latte	✗
Coperchio del contenitore dei chicchi	✗
Serbatoio dell'acqua	✗
Unità di infusione	✗
Indicatore “Vassoio raccogligocce pieno”	✓

Componente	Lavastoviglie
Coperchio dell'uscita delle bevande	×

6.2 Consigli per la pulizia

ATTENZIONE

Prodotti per la pulizia non adatti possono danneggiare le superfici dell'apparecchio.

- Non utilizzare spugne abrasive.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi.
- Non utilizzare detergenti contenenti alcol.
- Leggere sempre l'etichetta per verificare se il detergente o la spugnetta abrasiva sono adatti.

ATTENZIONE

Agenti di pulizia e decalcificazione non adatti possono danneggiare l'apparecchio.

- Non utilizzare acido citrico puro, aceto o agenti a base di aceto per decalcificare l'apparecchio.
- Leggere sempre l'etichetta per verificare se l'agente di pulizia o decalcificazione è adatto.

6.3 Pulizia dell'apparecchio

Avvertenza - Rischio di scossa elettrica

L'umidità penetrante può provocare una scossa elettrica.

- Proteggere l'apparecchio da calore estremo, umidità e schizzi d'acqua.
- Non utilizzare mai un pulitore a vapore per la pulizia.
- Non immergere mai l'apparecchio, la spina di alimentazione o il cavo di alimentazione in acqua.
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica prima di effettuare qualsiasi lavoro di pulizia o manutenzione.

Avvertenza - Rischio di ustioni

Alcune parti dell'apparecchio diventano calde durante il funzionamento.

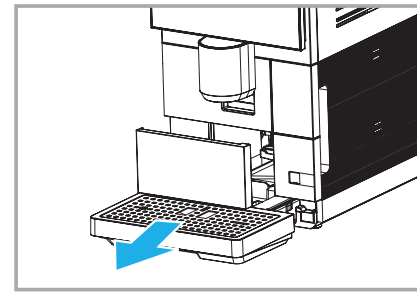
- Non toccare parti dell'apparecchio prima di averle lasciate raffreddare.

1. Pulire le superfici con un panno in microfibra.
2. Pulire il vano del contenitore dei chicchi di caffè con un panno umido.

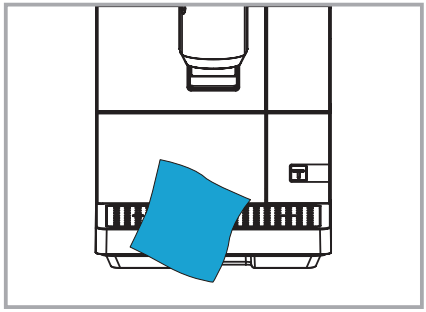
6.3.1 Pulizia del vassoio raccogligocce e del contenitore dei fondi di caffè

Svuotare il vassoio raccogligocce ogni giorno o non appena il galleggiante è visibile.

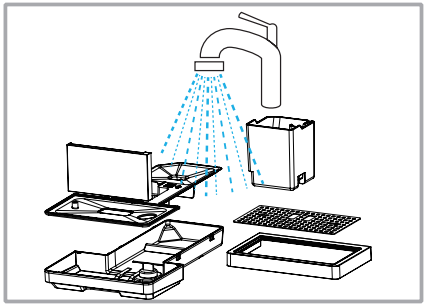
1. Rimuovere il vassoio raccogligocce.



2. Svuotare il vassoio raccogligocce e il contenitore dei fondi di caffè.
3. Pulire l'interno dell'apparecchio con un panno morbido.



4. Pulire tutti i componenti.



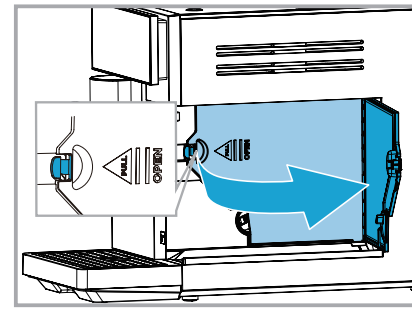
5. Inserire i componenti nell'apparecchio.

ⓘ È possibile pulire il vassoio raccogligocce e il contenitore dei fondi di caffè in lavastoviglie.

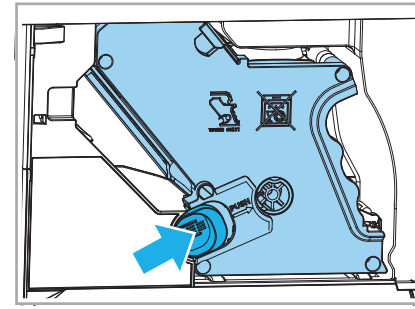
6.3.2 Pulizia dell'unità di infusione

Oltre al risciacquo automatico, l'unità di infusione deve essere rimossa settimanalmente per la pulizia.

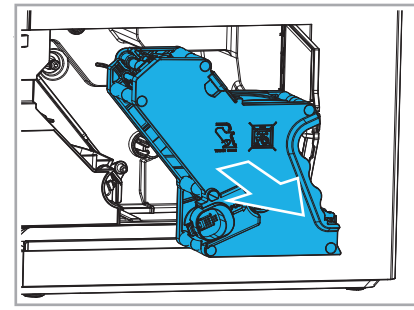
1. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.
2. Estrarre il serbatoio dell'acqua dall'impugnatura.
3. Aprire lo sportello di servizio.



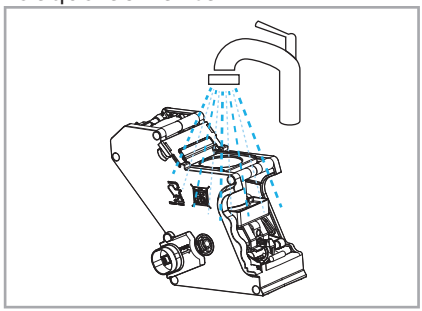
4. Premere il meccanismo di bloccaggio rosso verso destra per sbloccare l'unità di infusione.



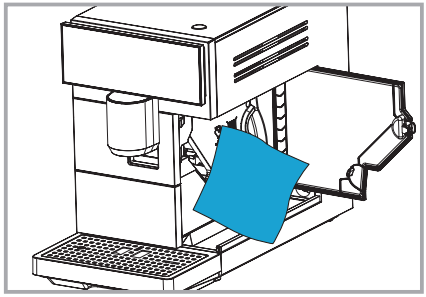
5. Rimuovere l'unità di infusione.



6. Pulire l'unità di infusione sotto acqua corrente.



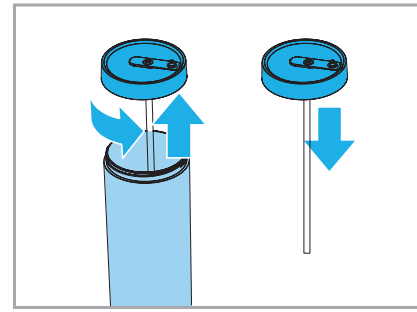
7. Pulire l'interno della camera di infusione con un panno umido.



8. Lasciare asciugare l'unità di infusione e l'interno dell'apparecchio.
9. Inserire l'unità di infusione nella camera di infusione.
10. Chiudere lo sportello di servizio.
11. Inserire il serbatoio dell'acqua nell'apparecchio.

6.3.3 Pulizia del contenitore del latte

1. Scollegare il tubo del latte dall'erogatore di bevande.
2. Rimuovere il tubo del latte dal contenitore del latte.
3. Svitare il coperchio e staccare la cannuccia metallica dal coperchio.



4. Pulire tutti i componenti sotto acqua corrente.



5. Asciugare accuratamente tutti i componenti.

6.3.4 Pulizia dell'erogatore di bevande

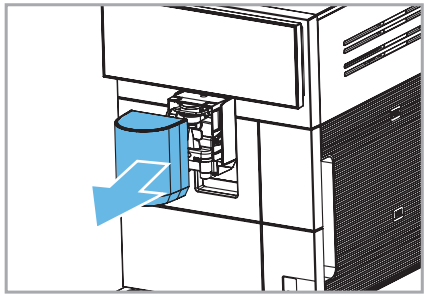
⚠ Avvertenza - Rischio di ustioni

L'erogatore di bevande diventa molto caldo durante il funzionamento.

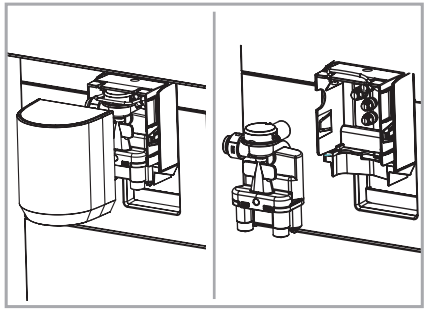
- Non toccare parti dell'apparecchio prima di averle lasciate raffreddare.

1. Scollegare il tubo del latte dall'erogatore di bevande.

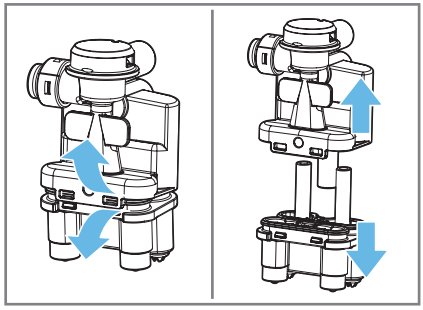
2. Rimuovere il coperchio dell'uscita delle bevande.



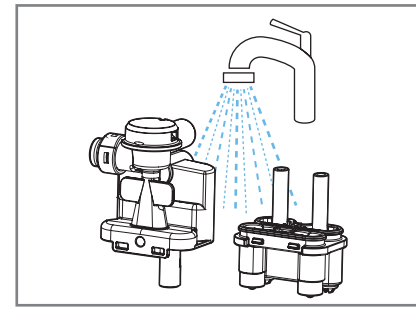
3. Aprire il coperchio dell'uscita delle bevande e rimuovere l'erogatore di bevande.



4. Smontare l'erogatore di bevande.



5. Pulire l'erogatore di bevande sotto acqua corrente.



6. Asciugare accuratamente l'erogatore di bevande.
7. Rimontare le singole parti.
8. Inserire l'erogatore di bevande nel supporto dell'erogatore di bevande.
9. Chiudere la staffa metallica.
10. Posizionare il coperchio dell'uscita delle bevande sull'uscita delle bevande.
11. Collegare il tubo del latte all'erogatore di bevande.

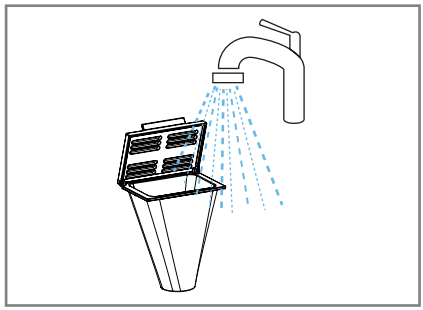
ⓘ È possibile pulire l'erogatore di bevande in lavastoviglie.

6.3.5 Pulizia del canale per caffè pre-macinato

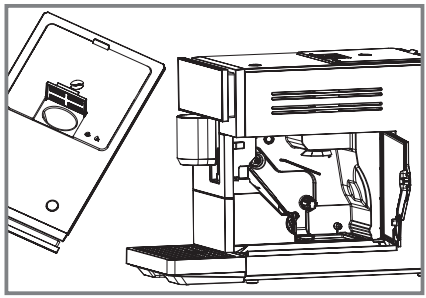
Il canale per caffè pre-macinato deve essere pulito ogni 3-5 giorni.

1. Rimuovere il canale per caffè pre-macinato.

2. Pulire il canale per caffè pre-macinato sotto acqua corrente.



3. Estrarre il serbatoio dell'acqua e rimuovere l'unità di infusione.
4. Utilizzare la spazzola per la pulizia per rimuovere la polvere di caffè pre-macinato rimasta nella camera.



5. Pulire l'interno della camera di infusione con un panno umido.
6. Inserire l'unità di infusione nella camera di infusione.
7. Chiudere lo sportello di servizio.
8. Inserire il serbatoio dell'acqua nell'apparecchio.
9. Asciugare accuratamente il canale per caffè pre-macinato.
10. Inserire il canale per caffè pre-macinato nella camera del canale per caffè pre-macinato.

6.4 Programmi di servizio

Il dispositivo dispone di vari programmi di servizio.

ATTENZIONE

Una decalcificazione impropria o un ritardo nell'eseguirla possono danneggiare l'apparecchio.

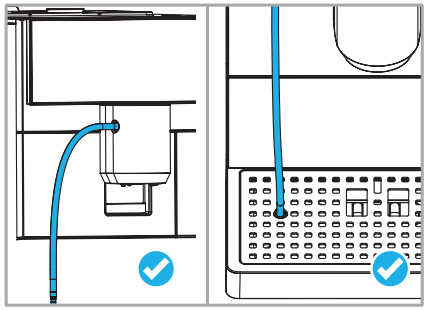
- Eseguire immediatamente il programma di decalcificazione in conformità con le istruzioni.
- Se l'apparecchio non viene decalcificato in tempo, verrà bloccato e [DESCALE 3s] si illumineranno.
- Se l'apparecchio è stato bloccato, è possibile utilizzarlo di nuovo solo dopo aver eseguito il programma di decalcificazione.

Programma	Utilizzo
Pulizia del sistema del latte	Pulizia del sistema del latte
Pulizia del caffè	Pulizia dell'apparecchio con una pastiglia detergente
Decalcificazione	Decalcificazione dell'apparecchio con agente decalcificante

6.4.1 Utilizzo del programma di pulizia del sistema del latte

ⓘ [MILK CLEAN] sta lampeggiando.

1. Rimuovere il tubo del latte e pulirlo.
2. Inserire un'estremità del tubo del latte nell'erogatore di bevande e l'altra estremità nell'apertura per il tubo del latte.



3. Rimuovere e riempire il serbatoio dell'acqua con acqua tiepida fino al contrassegno **MAX**.
4. Inserire il serbatoio dell'acqua.
5. Per avviare il programma di pulizia del sistema del latte, premere [MILK CLEAN] quindi premere l'icona [Avvio/Annulla].

ⓘ Per annullare il programma di pulizia del sistema del latte, premere di nuovo l'icona [Avvio/Annulla].

✔ Il programma di pulizia del sistema del latte si avvia.

✔ Al termine del programma di pulizia del sistema del latte, l'apparecchio torna al menu principale.

6.4.2 Utilizzo del programma di pulizia del caffè

Il programma dura circa 20 minuti.

ⓘ [MILK CLEAN] si illumina.

1. Rimuovere il tubo del latte e pulirlo.
2. Premere contemporaneamente i simboli [CAPPUCCINO] e [MILK FOAM] per 3 secondi per entrare in modalità impostazioni. Per avviare il programma di pulizia del caffè, premere [MILK CLEAN] quindi premere l'icona [Avvio/Annulla].

✔ [MILK CLEAN] si illuminano.

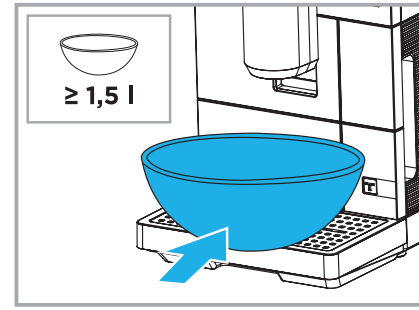
✔ Il programma di pulizia del caffè si avvia.

✔ [ ] lampeggia.

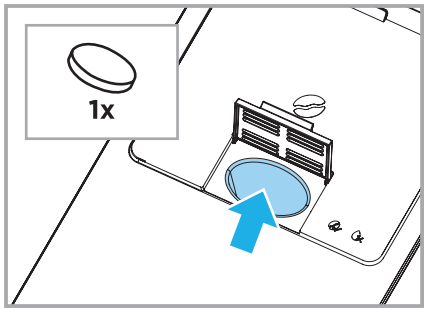
3. Rimuovere e svuotare il vassoio raccogligocce e il contenitore dei fondi di caffè.
4. Inserire il vassoio raccogligocce e il contenitore dei fondi di caffè.

✔ [TANK] lampeggia.

5. Rimuovere e riempire il serbatoio dell'acqua con acqua tiepida fino al contrassegno **MAX**.
6. Inserire il serbatoio dell'acqua.
7. Posizionare un contenitore con una capacità di almeno 1,5 litri sotto l'uscita delle bevande.



8. Inserire una pastiglia detergente nel canale per caffè pre-macinato.



9. Per riprendere il programma di pulizia del caffè, premere l'icona [Avvio/Annulla].

✔ Al termine del programma di pulizia del caffè, l'apparecchio torna al menu principale.

10. Rimuovere e svuotare il contenitore.
11. Rimuovere e svuotare il serbatoio dell'acqua.
12. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile fredda, fresca e non gassata e reinserirlo.

6.4.3 Utilizzo del programma di decalcificazione

Il programma dura circa 40 minuti.

ⓘ [DESCALE 3s] lampeggia.

1. Rimuovere il tubo del latte e pulirlo.
2. Per avviare il programma di decalcificazione, premere [MILK CLEAN] per 3 secondi, quindi premere l'icona [Avvio/Annulla].

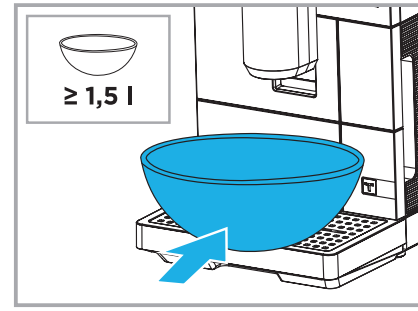
✔ Il programma di decalcificazione si avvia.

✔ [ ] lampeggia.

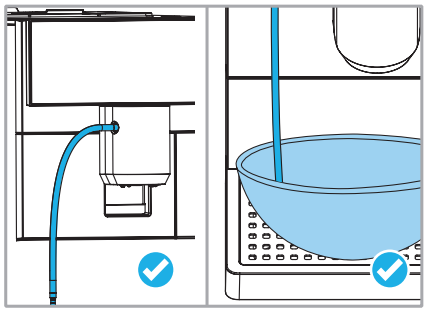
3. Rimuovere e svuotare il vassoio raccogligocce e il contenitore dei fondi di caffè.
4. Inserire il vassoio raccogligocce e il contenitore dei fondi di caffè.

✔ [TANK] lampeggia.

5. Rimuovere il serbatoio dell'acqua e svuotarlo.
6. Rimuovere il filtro dell'acqua, se se ne utilizza uno.
7. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua tiepida fino al contrassegno **1 L**.
8. Versare il decalcificante nel serbatoio dell'acqua secondo le istruzioni sulla confezione.
9. Inserire il serbatoio dell'acqua.
10. Posizionare un contenitore con una capacità di almeno 1,5 litri sotto l'uscita delle bevande.



11. Inserire un'estremità del tubo del latte nell'erogatore di bevande e l'altra estremità nel contenitore.



12. Per riprendere il programma di decalcificazione, premere l'icona [Avvio/Annulla].
13. Quando [TANK] lampeggia, svuotare e risciacquare accuratamente il serbatoio dell'acqua.
14. Inserire il filtro dell'acqua nel serbatoio dell'acqua, se se ne utilizza uno.
15. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile fredda, fresca e non gassata fino al contrassegno **MAX** e reinserirlo.
16. Per riprendere il programma di decalcificazione, premere l'icona [Avvio/Annulla].

✔ [ ] lampeggia.

17. Rimuovere e svuotare il contenitore.
18. Rimuovere e svuotare il vassoio raccogligocce.
19. Inserire il vassoio raccogligocce e il contenitore dei fondi di caffè.

✔ Al termine del programma di decalcificazione, l'apparecchio torna al menu principale.

ℹ Non rimuovere il contenitore sotto l'erogatore durante il processo di decalcificazione.

7 Specifiche tecniche

Apparecchio	CMF48LASP
Potenza nominale	1450- 1725 W
Collegamento elettrico	220–240 V~, 50 Hz
Dimensioni (A x L x P)	350 x 220 x 465 mm
Pressione statica massima della pompa	15 bar
Peso, a vuoto	9,7 kg
Capacità massima del serbatoio dell'acqua	1,8 L
Capacità massima del contenitore del latte	0,6 L
Capacità massima del contenitore dei chicchi di caffè	250 g
Lunghezza del cavo di alimentazione	100 cm

8 Risoluzione dei problemi

Il funzionamento dell'apparecchio può causare errori e malfunzionamenti. Le seguenti tabelle contengono possibili cause e note per la risoluzione di un messaggio di errore o di un malfunzionamento. Si consiglia di leggere attentamente le tabelle seguenti per risparmiare tempo e denaro che potrebbero essere spesi per chiamare il centro di assistenza.

Problema	Possibili cause	Soluzione
[TANK] lampeggia.	Il serbatoio dell'acqua è quasi vuoto.	● Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile fresca e non gassata fino al contrassegno **MAX**. *Vedere il capitolo "Controllo della durezza dell'acqua"*
[TANK] si illumina.	Il serbatoio dell'acqua non è inserito correttamente.	● Inserire correttamente il serbatoio dell'acqua.
[ ] lampeggia.	Il contenitore dei fondi di caffè è pieno.	1. Svuotare il contenitore dei fondi di caffè. 2. Attendere almeno 5 secondi. 3. Reinserire il contenitore dei fondi di caffè.
[ ] si illumina.	Il contenitore dei fondi di caffè non è inserito correttamente.	● Inserire correttamente il contenitore dei fondi di caffè.
[⚠] lampeggia in bianco.	È stato utilizzato troppo o troppo poco caffè.	● Pulire l'unità di infusione. *Vedere il capitolo "Pulizia dell'unità di infusione"*
[⚠] si illumina in bianco.	L'unità di infusione non è inserita correttamente.	● Inserire correttamente l'unità di infusione. *Vedere il capitolo "Pulizia dell'unità di infusione"*
[MILK CLEAN] lampeggia. [ ] lampeggia.	L'erogatore di bevande deve essere pulito.	● Utilizzare il programma di pulizia del sistema del latte. *Vedere il capitolo "Utilizzo del programma di pulizia del sistema del latte"*

Problema	Possibili cause	Soluzione
[DESCALE] lampeggia.	L'apparecchio deve essere decalcificato.	● Utilizzare il programma di decalcificazione. *Vedere il capitolo "Utilizzo del programma di decalcificazione"*
[ ] lampeggia.	Il filtro dell'acqua deve essere sostituito.	● Sostituire il filtro dell'acqua. *Vedere il capitolo "Sostituzione del filtro dell'acqua" a pagina 22*
[ ] lampeggia.	Il contenitore dei chicchi di caffè è quasi vuoto.	● Riempire il contenitore dei chicchi di caffè. *Vedere il capitolo "Riempimento del contenitore dei chicchi di caffè" a pagina 13*
[ ] lampeggia di rosso e il simbolo della bevanda si illumina.	L'apparecchio ha un errore.	● Scollegare l'apparecchio dalla presa di rete e contattare il servizio clienti.
[TANK] continua a lampeggiare anche se il livello dell'acqua è superiore alla quantità minima.	Il galleggiante è bloccato nel serbatoio dell'acqua.	● Rimuovere il serbatoio dell'acqua e pulirlo accuratamente.
	C'è aria nel filtro dell'acqua.	● Immergere il filtro dell'acqua in acqua finché non fuoriescono più bolle d'aria, quindi reinserire il filtro dell'acqua. *Vedere il capitolo "Sostituzione del filtro dell'acqua"*
L'apparecchio non risponde più.	L'apparecchio ha un guasto.	1. Estrarre la spina di alimentazione e attendere 1 minuto. 2. Reinserire la spina di alimentazione. 3. Premere [Pulsante On/off].
[ ] continua a lampeggiare anche se il contenitore dei fondi di caffè è vuoto.	Se l'apparecchio è spento, lo svuotamento del contenitore dei fondi di caffè non viene riconosciuto.	● Svuotare sempre il contenitore dei fondi di caffè mentre l'apparecchio è acceso. 1. Rimuovere il contenitore dei fondi di caffè vuoto e attendere 5 secondi. 2. Reinserire il contenitore dei fondi di caffè.

Problema	Possibili cause	Soluzione
Il contenitore dei fondi di caffè è pieno, ma [ ] non lampeggia.	Il vassoio raccogligocce è stato rimosso per più di 5 secondi senza che il contenitore dei fondi di caffè sia stato svuotato.	1. Svuotare il contenitore dei fondi di caffè quando si rimuove il vassoio raccogligocce, anche se contiene solo pochi dischetti di caffè. ✓ Il contatore dei fondi di caffè viene azzerato a 0 e ricomincia a contare correttamente i dischetti di caffè.
Il caffè non viene erogato o solo a gocce.	L'erogatore di bevande o il supporto dell'erogatore di bevande è ostruito.	● Pulire manualmente l'erogatore di bevande. *Vedere il capitolo "Pulizia dell'erogatore di bevande"*
	Il grado di macinatura è impostato troppo fine.	● Regolare il macinacaffè su un grado di macinatura più grossolano. *Vedere il capitolo "Impostazione del grado di macinatura"*
	L'unità di infusione è sporca.	● Pulire l'unità di infusione. *Vedere il capitolo "Pulizia dell'unità di infusione"*
	C'è aria nel filtro dell'acqua.	● Immergere il filtro dell'acqua in acqua finché non fuoriescono più bolle d'aria, quindi reinserire il filtro dell'acqua. *Vedere il capitolo "Sostituzione del filtro dell'acqua"*
	Accumulo di calcare nell'apparecchio.	● Utilizzare il programma di decalcificazione. *Vedere il capitolo "Utilizzo del programma di decalcificazione"*

Problema	Possibili cause	Soluzione
Non esce caffè da uno o da entrambi i beccucci.	L'erogatore di bevande è ostruito.	● Pulire manualmente l'erogatore di bevande. *Vedere il capitolo "Pulizia dell'erogatore di bevande"*
Durante l'erogazione della bevanda, il liquido esce dall'erogatore di bevande e schizza su tutto l'erogatore di bevande.	La parte inferiore dell'erogatore di bevande non è montata correttamente.	● Montare correttamente l'erogatore di bevande. *Vedere il capitolo "Pulizia dell'erogatore di bevande"*
La qualità del caffè varia notevolmente. La quantità impostata non viene raggiunta.	Accumulo di calcare nell'apparecchio.	● Utilizzare il programma di decalcificazione. *Vedere il capitolo "Utilizzo del programma di decalcificazione"*
La qualità della schiuma di latte varia notevolmente. La quantità impostata non viene raggiunta o non viene aspirato latte affatto.	Accumulo di calcare nell'apparecchio.	● Utilizzare il programma di decalcificazione. *Vedere il capitolo "Utilizzo del programma di decalcificazione"*
	L'erogatore di bevande o il supporto dell'erogatore di bevande è sporco.	● Pulire manualmente l'erogatore di bevande. *Vedere il capitolo "Pulizia dell'erogatore di bevande"*
	Il tipo di latte utilizzato non è adatto per preparare la schiuma di latte.	● Non utilizzare latte già bollito. ● Utilizzare latte freddo con un contenuto di grassi di almeno 1,5 %.
	L'erogatore di bevande o il tubo del latte non è montato correttamente.	● Controllare il montaggio dell'erogatore di bevande e del tubo del latte. *Vedere il capitolo "Pulizia dell'erogatore di bevande"*
	Il tubo del latte è ostruito.	● Pulire il tubo del latte.

Problema	Possibili cause	Soluzione
Il caffè non ha “crema” o è troppo debole.	I chicchi di caffè non sono adatti.	● Utilizzare chicchi di caffè adatti alle macchine per espresso. ● Utilizzare un tipo di caffè con una percentuale più elevata di chicchi robusta.
	I chicchi di caffè non sono più freschi.	● Utilizzare chicchi di caffè freschi.
	Il grado di macinatura è impostato troppo grossolano.	● Regolare il macinacaffè su un grado di macinatura più fine. *Vedere il capitolo “Impostazione del grado di macinatura”*
	L'intensità del caffè è impostata troppo bassa.	● Impostare l'intensità del caffè su un valore più alto. *Vedere il capitolo “Impostazione dell'intensità del caffè”*
Il caffè non è abbastanza caldo.	La temperatura del caffè è impostata troppo bassa.	● Impostare la temperatura del caffè su un valore più alto. *Vedere il capitolo “Regolazione della temperatura del caffè”*
	La tazza è fredda.	● Per preriscaldare le tazze, sciacquarle con acqua calda.
	Il latte riduce la temperatura della bevanda.	● Per preriscaldare le tazze, sciacquarle con acqua calda.
	Viene preparata una bevanda cold brew.	● Preparare la seconda tazza di bevanda calda.
Il caffè macinato ostruisce il canale per caffè pre-macinato.	Il canale per caffè pre-macinato è umido.	● Rimuovere il canale per caffè pre-macinato, pulirlo e asciugarlo accuratamente.
	Il caffè macinato è compresso troppo.	● Non premere il caffè macinato troppo saldamente nel misurino.

Problema	Possibili cause	Soluzione
I fondi di caffè non sono compatti e sono troppo umidi.	L'impostazione di macinatura è troppo fine o troppo grossolana, oppure non è stato utilizzato abbastanza caffè macinato.	◐ Regolare il grado di macinatura su un'impostazione più fine o più grossolana. *Vedere il capitolo "Impostazione del grado di macinatura"* ◐ Utilizzare un misurino pieno di caffè macinato.
Il filtro dell'acqua non rimane in posizione nel serbatoio dell'acqua.	Si sta utilizzando il filtro dell'acqua sbagliato.	◐ Utilizzare solo ricambi originali. *Vedere il capitolo "Accessori"*
	L'anello di gomma sul filtro dell'acqua non è in posizione.	◐ Riposizionare l'anello di gomma sul filtro dell'acqua.
Lo sportello di servizio non si chiude correttamente.	L'unità di infusione non è inserita correttamente.	◐ Inserire correttamente l'unità di infusione. *Vedere il capitolo "Pulizia dell'unità di infusione"*
	C'è troppo caffè macinato nella camera di infusione.	◐ Pulire l'unità di infusione. *Vedere il capitolo "Pulizia dell'unità di infusione"*
L'impostazione di macinatura è difficile da regolare.	Ci sono troppi chicchi nel macinacaffè.	◐ Erogare una bevanda a base di chicchi di caffè. ⓘ Regolare il grado di macinatura solo leggermente.
L'apparecchio sembra perdere.	Il vassoio raccogligocce è troppo pieno e trabocca.	◐ Svuotare il vassoio raccogligocce ogni giorno o non appena il galleggiante è visibile.
	Il serbatoio dell'acqua non è inserito correttamente.	◐ Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia inserito correttamente.
	L'apparecchio non è posizionato su una superficie piana.	◐ Posizionare l'apparecchio su una superficie impermeabile, piana e sufficientemente stabile. *Vedere il capitolo "Installare l'apparecchio"*

Problema	Possibili cause	Soluzione
L'apparecchio torna improvvisamente al menu principale.	L'apparecchio è troppo caldo.	Spegnere l'apparecchio per 30 minuti.
I simboli delle bevande si illuminano improvvisamente e si spengono lentamente uno dopo l'altro mentre la bevanda viene preparata.	Il vassoio raccogligocce o il serbatoio dell'acqua è stato rimosso durante la preparazione.	Non rimuovere il vassoio raccogligocce o il serbatoio dell'acqua mentre la bevanda viene preparata. 1. Reinserire il vassoio raccogligocce e il serbatoio dell'acqua nell'apparecchio. 2. Attendere finché l'apparecchio non torna al menu principale.
Visualizzazione molto frequente della necessità di decalcificazione.	L'impostazione della durezza dell'acqua è troppo dura.	Inserire il filtro dell'acqua e regolare l'impostazione della durezza dell'acqua come descritto. *Vedere il capitolo "Controllo della durezza dell'acqua"*
L'apparecchio produce rumori insolitamente forti.	C'è aria nel filtro dell'acqua.	Immergere il filtro dell'acqua in acqua finché non fuoriescono più bolle d'aria, quindi reinserire il filtro dell'acqua. *Vedere il capitolo "Regolazione della temperatura dell'acqua calda"*
	Il serbatoio dell'acqua non è inserito correttamente.	Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia inserito correttamente.
	Non c'è abbastanza latte nel contenitore del latte	Riempire di più latte nel contenitore del latte.
Il contenitore dei chicchi di caffè è vuoto ma [] non ha lampeggiato.	L'olio dei chicchi di caffè ha sporcato la finestra di rilevamento nel contenitore dei chicchi di caffè.	Utilizzare la spazzola per la pulizia per pulire regolarmente la finestra di rilevamento del contenitore dei chicchi di caffè.

Problema	Possibili cause	Soluzione
Il contenitore dei chicchi di caffè contiene ancora chicchi ma [☕] lampeggia.	I chicchi di caffè non cadono nel macinacaffè.	● Utilizzare la spazzola per la pulizia per far cadere i chicchi di caffè nel macinacaffè.
L'apparecchio ha erogato liquido di caffè durante il ciclo di risciacquo automatico.	È stato aggiunto caffè macinato prima che l'apparecchio fosse acceso.	● Riempire con caffè macinato solo quando l' apparecchio è acceso.
	Il caffè macinato è caduto nell'unità di infusione.	● Pulire l'unità di infusione. *Vedere il capitolo "Pulizia dell'unità di infusione"*

9 Smaltimento e riciclaggio

9.1 Istruzioni importanti per l'ambiente

Conformità alla Direttiva RAEE e smaltimento del prodotto di scarto:
Questo prodotto è conforme alla Direttiva RAEE dell'UE (2012/19/UE).
Questo prodotto reca un simbolo di classificazione per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).



Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine della sua vita utile.

L'apparecchio usato deve essere restituito a un punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per trovare questi sistemi di raccolta, contattare le autorità locali o il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Ogni famiglia svolge un ruolo importante nel recupero e nel riciclaggio degli apparecchi usati.
Lo smaltimento appropriato dell'apparecchio usato aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

9.2 Informazioni sull'imballaggio

I materiali di imballaggio del prodotto sono fabbricati con materiali riciclabili in conformità con le nostre Normative Nazionali sull'Ambiente. Non smaltire i materiali di imballaggio insieme ai rifiuti domestici o di altro tipo. Portarli ai punti di raccolta dei materiali di imballaggio designati dalle autorità locali.

10 Informativa sulla protezione dei dati

Per la fornitura dei servizi concordati con il cliente, ci impegniamo a rispettare senza restrizioni tutte le disposizioni della normativa applicabile sulla protezione dei dati, in linea con i paesi concordati all'interno dei quali i servizi al cliente saranno erogati, nonché, ove applicabile, il Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE (GDPR).

In generale, il nostro trattamento dei dati è finalizzato ad adempiere ai nostri obblighi contrattuali nei Suoi confronti e, per ragioni di sicurezza del prodotto, a tutelare i Suoi diritti in relazione a questioni di garanzia e di registrazione del prodotto.

In alcuni casi, ma solo se è garantita un'adeguata protezione dei dati, i dati personali potrebbero essere trasferiti a destinatari situati al di fuori dello Spazio Economico Europeo.

Teka Subsidiaries

Country Subsidiary	Address	City	Phone
Bulgaria Teka Bulgaria EOOD	Blvd. “Tsarigradsko Shosse” 135	1784 Sofia	+359 29 768 330
Czech Republic Teka CZ S.R.O.	V Holesovickách, 593	182 00 Praha 8 - Liben	+420 284 691 940
Greece Teka Hellas A.E.	Thesi Roupaki - Aspropyrgos	193 00 Athens	+30 2 109 760 283
Poland Teka Polska Sp. ZO.O.	ul. 3-go Maja 8 / A2	05-800 Pruszkow	+48 227 383 270
Portugal Teka Portugal S.A.	Estrada da Mota, Zona Industrial da Mota	3830-527 ILHAVO, PORTUGAL	+351 234 329518
Romania S.C. Teka Küchentechnik Romania S.R.L.	Sevastopol str., no 24, 5th floor, of. 15	010992 Bucharest Sector 1	+40 212 334 450
Spain Teka Industrial, S.A.	C/ Cajo,17	39011 Santander	+34 942 355 050
Ukraine Teka Ukranie LLC	86-e, Bozhenko Str .2nd floor,4th entrance	03150 Kyiv	+380 444 960 680
Italy Midea Italia S.R.L.	Via Luigi Bodio 29/37	20158 Milano (MI)	+393 029 624 665 +199 240 626

“for further information and updated contact adresses,
please refer to the corporate website”

TEKA



22
PAP

teka.com

18062026